

## Dos cónsules de Méjico acusados de acción contra el catolicismo

**Alégase que trataron de impedir la celebración de procesiones en California**

**SE PIDE UNA NOTA OFICIAL DE HULL**

**Alégase que la evidencia es convincente y adecuada para formular protesta**

WASHINGTON, abril 2. (AP).—El representante McCormack, demócrata de Massachusetts, pide hoy en una manifestación que el Departamento de Estado "avise públicamente a Méjico que el entrometimiento en los derechos de los estadounidenses en los Estados Unidos "no será tolerado ni permitido."

Justamente pocos minutos antes el comité de relaciones exteriores de la cámara de representantes pospuso el procedimiento sobre una resolución protestando de supuesta persecución religiosa en Méjico y votó por pedir al Departamento de Estado sus opiniones sobre ella.

McCormack, presidente del comité de los representantes sobre actividades impropias en los Estados Unidos, dijo que el comité había recibido evidencia "que si es verdadera demuestra que H. E. Torres, Cónsul de Méjico en San Bernardino, Cal. ha cometido en los Estados Unidos actos que son una infracción clara de su status y posición como representante acreditado del gobierno mejicano."

McCormack dice que se acusa a Torres "de haber hecho todo cuanto estaba a su alcance" para impedir que se llevara a cabo una procesión religiosa conmemorativa "la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe" en diciembre último.

Además, añade McCormack, se llamó también la atención del Departamento de Estado "por supuestas infracciones idénticas" cometidas por Alejandro V. Martínez, Cónsul de Méjico en Los Angeles.

"La evidencia en estos dos casos, si es cierta, y parece muy convincente, dice la manifestación de McCormack, demuestra el intento, por parte de un Cónsul de Méjico acreditado en este país, de interferir en los derechos constitucionales de nuestros ciudadanos y de personas residentes en los Estados Unidos."

"Esta es materia que incumbe a los asuntos internos de los Estados Unidos y el Departamento de Estado no solamente debe proceder, sino hablar con firmeza, avisando públicamente a Méjico que estos actos no serán ni tolerados ni permitidos en este país."

"Debe avisarse al gobierno mejicano que la libertad de conciencia, junto con el libre ejercicio de la misma, es un derecho constitucional en los Estados Unidos y que no se permitirá a ningún cónsul en la séptima página)

## DOS PROYECTOS DE LEY SOBRE LA ERECCIÓN DE PLANTA ELÉCTRICA EN N. Y., DERROTADOS

ALBANY, N. Y., abril 2. (AP).—La Legislatura de Nueva York derrotó hoy dos proyectos de ley que tenían por fin el permitir al alcalde La Guardia que construyera una planta generadora de electricidad en la ciudad de Nueva York para suplir de corriente eléctrica a los edificios municipales, parques y calles de la municipalidad mencionada.

De haber sido aprobados dichos proyectos La Guardia hubiera podido llevar a cabo la construcción con dinero de la Administración de Obras Públicas.

La Guardia había manifestado anteriormente que dichos proyectos, presentados por el senador Samuel Mandelbaum, demócrata de Nueva York contenían cierta fraseología que al fin y a la postre obstaculizaría el programa de la administración municipal ya que no se podría construir una planta generadora a menos que el asunto no fuera sometido al electorado y aprobado por éste.

Para terminar pronto  
ALBANY, N. Y., abril 2. (AP).—Con la idea de terminar lo más pronto posible esta sesión legislativa, el presidente de la Asamblea Irwin Steingut ha dado órdenes de que se monte una guardia en las puertas que conducen a la Cámara Baja para así estar se-

## La disolución de Cortes prevista en España por la Ceda; ¿Lerroux al poder?

**Lerroux sucede a Martínez de Velasco en las gestiones. —Gil Robles prepara a la Ceda para nuevas elecciones. —En Madrid se circula una lista del nuevo gabinete de coalición. —Lerroux esperanzado anoche**

MADRID, abril 2. (AP).—Mientras el señor Lerroux realizaba hoy gestiones infatigablemente para formar nuevo gobierno, en cargo que le había confiado otra vez el presidente Alcalá Zamora, después de fracasar en él el jefe de los agrarios, señor Martínez de Velasco, informes contradictorios agitaban los círculos políticos.

El jefe de Acción Popular, señor Gil Robles, declaró esta misma tarde convencido de que es imposible la formación del gobierno que persigue el señor Alcalá Zamora, según las instrucciones que dió a los señores Lerroux y Martínez de Velasco para resolver la crisis actual. El jefe de la Ceda manifestó que había llegado ya el momento para que su partido demuestre su poder efectivo sobre la opinión nacional. A seguida dirigió una circular telegráfica a todas las ramas de la Ceda en el país entero, dándole instrucciones para prepararse inmediatamente para hacer frente a la posible disolución de las Cortes actuales y la convocatoria subsiguiente de nuevas elecciones de diputados a Cortes.

Anoche hasta última hora el señor Martínez de Velasco conservó la fe en su capacidad para formar gobierno, a pesar de reconocer las dificultades que se aglomeraban ante él. En los círculos políticos se daba como segura la formación de Gabinete con cinco agrarios, entre ellos el presidente y los señores Cid y Royo Villano.

**T. McFARLAND DECLARÓ SER EL AUTOR DE LA DOBLE TRAGEDIA DE B'KLYN: HA SIDO ACUSADO**

**Este alegó "no culpabilidad" al comparecer ante el juez Taylor. —Aceptó se le nombrara un abogado "de oficio". —Dijo no haber ultrajado a sus víctimas**

En aparente estado de nerviosidad, Thomas McFarland, empleado en una fábrica de pinturas alegó "no culpabilidad" ayer con relación a las acusaciones que contra él han sido formuladas por la muerte de su suegra Mrs. Nora Kelly, de 68 años de edad y la nieta de ésta, Florence McVey, de 18 años, en Brooklyn.

McFarland quien ha confesado haber cometido el doble crimen compareció ante el juez Franklin Taylor. Este necesitaba una buena afeitada y parecía estar atemorizado.

Cuando dicho magistrado le preguntó si quería que la corte le nombrara un abogado contestó afirmativamente.

Cuando las autoridades, después de su confesión le interrogaron sobre las razones que había tenido para cometer el doble asesinato él dijo que no "tenía razón alguna", que estaba borracho y que no recuerda lo ocurrido.

Este afirmó que había dado muerte a la joven porque ésta trató de coger un cuchillo para matarlo a él. Este dijo que no sabía cómo era que el cadáver de Mrs. Kelly apareciera colgado de una

va; tres radicales, los señores Rocha, Salazar Alonso y Guerra del Río; un cedista de entre los señores Lucía, Aizpín, Salmón y Anguera de Sojo; el liberal demócrata, Duálde y el regionalista, señor Ventosa, señalado para la cartera de Estado, y el independiente, señor Chapaprieta, para Hacienda.

Asegurábase: anoche que en el caso de fracasar el señor Martínez de Velasco, el presidente de la República daría el encargo de formar gobierno al señor Alba. Creías, que una de las cosas que haría posible la solución de la crisis sería que el señor Martínez de Velasco cediera a la demanda de la cartera de Guerra, que pedía el señor Gil Robles para su partido, además de que no fuera nombrado para Gobernación el señor Cid.

Al terminar sus consultas anoche, el señor Martínez de Velasco rindió cuenta de sus gestiones al señor Alcalá Zamora, dejando la decisión final para una conferencia señalada para esta mañana con los señores Lerroux, Gil Robles y Cambó. Como resultado de la entrevista, supuso a primera hora ya que el jefe de la Ceda había rechazado la petición de Martínez de Velasco de modificar algunas de las condiciones que imponía para dar su colaboración al nuevo Gabinete. El señor Gil Robles, inmediatamente de dada su negativa al jefe agrario, cursó instrucciones a todas las ramas (Sigue en la segunda página)

**Representando el crimen**

McFarland fué llevado ayer por las autoridades policíacas a la casa número 360 en la Avenida Marina en donde él representó lo ocurrido la noche del doble asesinato ante aquellos agentes que le llevaron. Este dijo que llegó a casa de Mrs. Kelly y que se había sentado a beber vino y a hablar sobre la temperatura y que sin saber cómo, se levantó de su asiento y fué hacia donde se encontraban sus dos víctimas estrangulándolas a ambas.

No sé lo que ocurrió. Yo las quería a ambas. Mi mente se tornó en un lienzo blanco. No recuerdo nada. Lo siento... lo siento...

Contestó a preguntas que le fueron formuladas. Mientras éste hablaba y se pasaba las manos por la cara y por la cabeza, un taquígrafo del fiscal de distrito iba tomando sus manifestaciones.

No las atacó  
Cuando McFarland fué llevado nuevamente al Cuartel General, éste admitió nuevamente haber cometido ambos crímenes, pero cuando contestaba afirmativamente añadió que él no había ultrajado a sus dos víctimas.

—Y qué motivo tuvo usted para matarlas? —le interrogó un agente.

—No había motivo alguno —contestó.

McFarland manifestó que había llegado a la casa en donde vivía su suegra a eso de las seis de la tarde y que había conversado con ésta mientras Miss McVey estaba acostada en un sofá. Dijo que había bebido cinco vasos de ceruendo salió de su casa ya tenía ingeridas algunas copas y que al llegar a una cervesería que se encuentra en la esquina de la manzana de casas en donde vive, se había bebido cinco vasos de ceruendo (Sigue en la segunda página)

**Un jefe fascista asesinado en Madrid**

MADRID, abril 2. (AP).—Dos desconocidos dieron esta tarde muerte a tiros de revólver a José García Vara, señalado del público como uno de los principales jefes y organizadores de las fuerzas fascistas en el país.

## LA UTOPIA DEL DESARME DEBE ABANDONARSE ADVIERTE ITALIA PESIMISTA SOBRE STRESSA

MILAN, Italia, abril 2. (AP).—"Il Popolo d'Italia," periódico del primer ministro Mussolini, dice hoy en un editorial que se cree inspirado por el mismo Duce, que la próxima conferencia en Stressa de las potencias occidentales, debe servir ante todo "para renunciar a todas las peligrosas utopías del desarme."

"La Italia fascista ha renunciado completamente a esta utopía desde 1922," añade el editorial.

"No puede decirse que Italia, Inglaterra y Francia hayan lanzado una voz enteramente al unísono con motivo del gesto alemán del 16 de marzo (el decreto del servicio militar obligatorio)—continúa el artículo—. Los esfuerzos de Stressa deben concentrarse en llegar a un punto de vista perfectamente idéntico entre estas tres potencias occidentales."

"Debe establecerse una norma de acción común... En Stressa deben asumirse las responsabilidades necesarias sin preocuparse indebidamente por los asuntos internos de Francia e Inglaterra."

El editorial dedica gran espacio y pone mucha énfasis en advertir que no debe sentirse demasiado optimismo sobre la conferencia de Stressa y dice que sobre ella "se levantan los acostumbrados castillos en el aire."

En algunos círculos se interpreta el editorial como haciendo referencia a la alocución pronunciada ayer por el Papa, en la que dijo: "y la gente habla de la salvación de esta atormentada humanidad y de que debe asegurarse la paz a los hombres de buena voluntad y esperan que una especie de milagro desvanezca la amenaza que pesa sobre todos nosotros."

El periódico del Duce asegura con firmeza: "Es absolutamente necesario echar cierta cantidad de agua en el vino de este optimismo exagerado."

"Es nuestro deber lograr que los italianos se pongan en guardia contra él, pues no hay nada más desalentador que ver desvanecerse las ilusiones formadas por el deseo."

## Renuévase las esperanzas de que E. U. y el ABCP logren traer la paz al Chaco

**Las negociaciones siguen activamente en Santiago, La Paz, Asunción y Buenos Aires. —Espéranse las contestaciones de Washington, Río de Janeiro y Lima**

Por HENRY T. GORRELL, Corresponsal de la United Press

BUENOS AIRES, abril 2. (U. P.).—Las esperanzas de que los Estados Unidos se unan nuevamente a las naciones neutrales de Sud América en un esfuerzo para poner fin a la sangrienta guerra del Chaco entre el Paraguay y Bolivia, se vieron renovadas hoy.

Los dos países en guerra han rechazado hasta ahora aceptar de plano las últimas sugerencias de paz hechas por Chile y Argentina en su esfuerzo común para inducir a los Estados Unidos, al Brasil y al Perú a que cooperen con ellos en la mediación del conflicto que aún se mantiene intensamente vivo.

Las indicaciones anteriores de que las gestiones pacificadoras habían encontrado obstáculos, se desvanecieron cuando se supo con seguridad que ninguno de los dos países había recibido oficialmente las sugerencias de paz y que ambos habían declarado que había importantes negociaciones en pie.

En círculos autorizados se decía hoy que la invitación hecha el lunes por Chile y Argentina a los Estados Unidos, Brasil y Perú para que se unieran a los esfuerzos significaba que las negociaciones preliminares habían logrado revelar los puntos sobre los cuales Bolivia y Paraguay estaban ya de acuerdo en principio. Se admitía, sin embargo, que todavía quedaban divergencias que debían ser reconciliadas.

Despachos de Asunción dicen que ninguna protesta oficial ha sido hecha al Paraguay, agregando que se esperaba, sin embargo, tal propuesta si es que Chile y Argentina lograban obtener la cooperación de los Estados Unidos y de otras naciones sudamericanas para los esfuerzos de paz.

Las noticias de La Paz decían que los círculos oficiales de Bolivia se habían sentido sorprendidos ante la sugerencia de que Bolivia hubiera aceptado oficialmente los términos de paz. El Gabinete boliviano debía reunirse hoy o mañana para considerar la fórmula de paz chileno-argentina.

## HONRÓ A FILIPINAS LA ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

**Presidida por el señor Alcalá Zamora se celebró solemne sesión anteayer**

MADRID, abril 2. (UP).—La Academia Española, bajo la presidencia del ejecutivo, don Niceto Alcalá Zamora, discutió ayer el destino del idioma español en las Islas Filipinas. Se dedicó la sesión exclusivamente a este asunto y los miembros de la Academia recibieron noticias satisfactorias sobre el aspecto de aquellas islas sobre los esfuerzos que se están haciendo allí para conservar y extender el idioma castellano.

Se leyó una carta de don Jaime de Veyra, secretario de la Academia Filipina, en la que decía que el inglés no tenía que no estaba en favor del español. El presidente Alcalá Zamora expresó el agradecimiento que debe España a las personas tan (Sigue en la octava página)

## Francia preparada contra un ataque; confianza en Flandin

**Polonia parece salirse de la esfera de influencia alemana; Eden festejado**

**No hay tanta aversión a un pacto multi-lateral. —Se habla de reformar la Liga de las Naciones. —Se cree que en las conversaciones se discute también el comercio.**

VARSOVIA, abril 1. (AP).—Esta noche, al reportarse un adelanto en las conversaciones anglo-polacas hacia la modificación del pacto de seguridad oriental propuesto por Francia, que hasta ahora Varsovia y Berlín habían rechazado, se dice que Polonia, al parecer, se sale de la esfera de influencia alemana.

El aparente cambio en la política exterior de Polonia fué puesto de manifiesto con el anuncio de que Pierre Laval, ministro del Exterior de Francia, será invitado a visitar esta capital cuando a fines de este mes se dirija a Rusia.

Las largas conversaciones de los hombres de estado polacos con el capitán Anthony Eden, representante de la Gran Bretaña, se cree que han avanzado lo bastante para que puedan hacerse al mariscal Pilsudsky, ministro de Guerra y dictador de Polonia, proposiciones definitivas sobre un pacto de seguridad oriental modificado.

Comentando la decisión de invitar a Laval, de fuentes dignas se dice que con ella Polonia demuestra su independencia de la influencia alemana.

Ultimamente la influencia francesa en este país había perdido mucho, según los observadores, lo que indica la firma del pacto de no agresión y amistad garantida por diez años que se firmó con Alemania y las drásticas medidas tomadas contra los negociadores franceses a quienes se acusaba de explotar la alianza franco-polaca para sus propios fines.

Al banquete que en honor de Eden dió esta noche el ministro del Exterior, Joseph Beck, se invitaron 42 personas, entre ellas los funcionarios de los ministerios de Agricultura y Comunicaciones indicando que, al parecer, el campo de las conversaciones iniciadas (Sigue en la sexta página)

## LA FABRICA DE CAÑONES DE WASHINGTON TRABAJA FEBRILMENTE DE DÍA Y DE NOCHE

WASHINGTON, abril 2. (AP).—Se dice que un nuevo y misterioso cañón calificado como punto principal en un programa de producción de armamentos mantiene la fábrica nacional de aquí trabajando día y noche en toda su capacidad.

Se ha ordenado la fabricación de doscientos cincuenta de estos cañones, arma de tiro rápido, de cinco pulgadas de calibre y considerada "como la más efectiva de su clase."

Un portavoz del alto comando naval dijo hoy que los planos del nuevo cañón, cuyo largo es de unos quince pies, fueron preparados en secreto y que los detalles completos de su mecanismo se guardan con gran cuidado por la inmensa importancia que encierran.

La producción de esta arma, que se fabrica para colocarla en torpederos, y otras manufacturas que se llevan a cabo al mismo tiempo, ha hecho que se ensanchen las operaciones del arsenal a su capacidad total de 8,400 operarios de cañones. Hace dos años sólo había tres mil. Las nóminas de sueldos semanales se calculan actualmente en \$1,250,000.

Para dar abasto con el programa de construcción de barcos de guerra, la fábrica trabaja las 24 horas del día desde la media noche del domingo hasta la media noche del viernes.

Al preguntarse al capitán W. L. Freidell, superintendente de la fábrica, por qué no se da parte de la obra a las industrias privadas, respondió:

"Porque ninguno de los manufactureros privados podría hacerla. Algunos podrían suministrar partes y accesorios, pero no pueden hacer la obra completa."

Con este motivo la fábrica continuará operando en su capacidad máxima hasta el 1 de enero de 1937 aunque el congreso no autorice la construcción de nuevos barcos de guerra.

Exceptuando obras pequeñas en

RUDOLF HESS ANUNCIA QUE EL EJERCITO ALEMAN ES YA INMENSAMENTE PODEROSO

MUNICH, abril 2. (AP).—Rudolf Hess, ministro sin cartera, aseguró hoy en una difusión por radio a todo el país, dirigida a los obreros, que el ejército alemán es ya tan poderoso que el mundo no podría atentar contra la libertad alemana sin encontrar una tremenda resistencia armada.

"Por la declaración del Führer, dijo Hess, todo el mundo sabe que detrás de la conscripción militar existe ya un gran poderío, un número correspondiente de soldados sobre las armas."

Hess elogió el servicio obligatorio como símbolo de la libertad e independencia recuperada y calificó la restauración del ejército como uno de los pilares principales en el programa nazista para la rehabilitación económica que "conducirá a ensanchar las relaciones económicas con los demás países."

"Asignadas las generaciones jóvenes al servicio militar, dijo Hess, se crean puestos para los mayores. El nuevo ejército alemán no tiene ante sí ningún objetivo imperialista, pues sólo sirve para la paz alemana."

## Lituania se rebela contra la Liga de Ginebra por Memel

**Se proyecta acabar con la "influencia alemana" de este territorio alemán**

LONDRES, Inglaterra, abril 2. (AP).—El corresponsal de la Exchange Telegraph en Riga, Latvia, envió hoy el siguiente informe:

Contando con el apoyo de Francia y Rusia el gobierno lituano ha decidido pedir a la Liga de las Naciones el reconocimiento incondicional de la soberanía de Lituania sobre el territorio de (Sigue en la segunda página)

## LA FABRICA DE CAÑONES DE WASHINGTON TRABAJA FEBRILMENTE DE DÍA Y DE NOCHE

WASHINGTON, abril 2. (AP).—los arsenales del ejército toda la fabricación de cañones para la marina se hace aquí. A los manufactureros privados sólo se compran armas pequeñas.

El nuevo cañón de cinco pulgadas, orgullo de los marinos, se dice que es unos cinco pies más largos que los anteriores y debido en parte a este largo mayor, tiene un alcance de unas 20,000 yardas.

Además de acelerarse la producción (Sigue en la séptima página)

## NO RESIDENTES DE LA CIUDAD OCUPAN LOS MEJORES PUESTOS EN EL DEPTO. DE SOCORRO

Nuevas revelaciones de extraordinario interés han sido últimamente hechas en cuanto al Departamento de Socorro de esta ciudad y el medio en que ha venido éste dando trabajo a personas privilegiadas que han tenido la suerte de alcanzar puestos de importancia por medio de ciertas personas de influencia en dicha agencia.

Se han hecho dos investigaciones separadas y ambas han arrojado el mismo resultado, al menos en conjunto.

Uno de los jefes de una de las obras que se están haciendo en Nueva York dijo que él sabía que se había establecido en cuanto a la distribución de trabajo un sistema de favoritismo y que los buenos salarios y los puestos mejores eran dados a personas de las cuales cinco, de cada ocho, no eran residentes de la ciudad de Nueva York.

También se descubrió que había una obra que ha sido duplicada y que los empleados de cada proyecto no sabían de la existencia del otro. Ambas construcciones tienen un valor de \$2,250,000.

Criticas  
El presidente de la Junta de concejales dijo que las nuevas averiguaciones han sido de gran valor y criticó fuertemente la duplicación de proyectos.

Carl Schwartz declaró sobre la

Las fortificaciones del este llenas de soldados. —Nuevos planes de defensa. —Flandin pedirá más asignaciones para armamentos. —Se da como un hecho el ejército alemán —Se buscan nuevas alianzas militares. —La nación lista para cualquier evento.

PARIS, abril 2. (AP).—El primer ministro Pierre Flandin logró hoy una brillante victoria en la cámara de diputados al obtener un voto de confianza cuando prometió mantener a Francia poderosa ante el rearme de Alemania y seguir bajo el patrón de oro.

El voto fué de 410 a 134. Se dió a Flandin carta blanca para la conclusión de acuerdos militares "con las otras naciones que traten de consolidar la estructura de paz de Europa."

El parlamento se declaró en receso hasta el 23 de mayo.

El primer ministro declaró que en las fortificaciones de acero de la frontera oriental se establecerán guarniciones permanentes y confirmó los movimientos de tropas hacia la frontera alemana como parte de las precauciones que toma Francia para defenderse.

Hablando del rearme de Alemania declaró:

"En vista de la poderosa organización de este ejército Francia debe organizar su seguridad primero con un ejército poderoso y segundo con alianzas militares para mantener la paz."

El ministro puso de manifiesto las medidas tomadas por su gobierno para garantizar la seguridad y dijo "el gobierno debe prepararse para un ataque súbito de cualquier clase."

Habló de las medidas tomadas contra los ataques aéreos y dijo que ya se habían tomado varias que hacían innecesario conservar banderas los conscriptos que terminan su servicio este mes.

Flandin dijo a los diputados que la acción de Alemania estableciendo el servicio militar obligatorio es "una violación del tratado y de los principios establecidos por la Liga de las Naciones."

"Todo el edificio construido con la muerte de un millón y medio de soldados franceses en la guerra, dijo, parece haberse derumbado y por esta razón dirigimos nuestra apelación a la Liga."

La protesta de Francia a la Liga de las Naciones contra los armamentos alemanes será escuchada por el consejo en sesión especial por el 15 de abril.

El Ministro manifestó también que quizá todo el sistema militar de Francia requiera una reorganización de acuerdo con el ejército del Reich y los pactos militares que se concluyeron.

Reveló que el comité superior de defensa nacional ordenó el 22 de marzo el movimiento de tropas tendiente a resguardar la "se-

(Sigue en la octava página)



## a controversia entre la Legislatura y Bourne discutida con el Gob. Winship

**Bolivar Pagán dice que la Coalición no ataca a la PRERA, sino a su director en la isla. — Manifiestos de respaldo. — Siete personas heridas en un accidente**

(Por correo aéreo)  
SAN JUAN, P. R., marzo 29.—Un grupo de periodistas departamentales con el señor Vernon D. Norrop, representante especial de la Administración Nacional de Auxilio de Emergencia, quien se encuentra en Puerto Rico, en misión oficial, a preguntas que le fueron hechas, manifestó que no tenía conocimiento oficial de que la comisión de la Cámara de Representantes deseara sostener con una entrevista. Rehusó hacer el señor Norrop manifestaciones en relación con la actitud de la mayoría parlamentaria hacia el señor Bourne y la PRERA. Dijo, también contestando a preguntas que le hicieron, que gustosamente accedería en cualquier momento a un cambio de impresiones, si la solicitaba, con comisiones del Parlamento.

**En Fortaleza**  
El señor Norrop hizo una visita a Fortaleza y celebró una conferencia con el gobernador Vinship, sobre cuyos detalles se mantiene absoluta reserva.

Después de la entrevista con el señor Norrop aguardó largo rato en el despacho del señor Macasky, secretario del Gobernador. Después, llegaron a Fortaleza el presidente de la Cámara de Representantes, licenciado Miguel Ángel García Méndez, y el senador Alfonso Valdés. E inmediatamente fueron a conferencia con el señor Norrop y el gobernador Vinship. La entrevista se prolongó durante una hora.

En una palabra quisieron informar a la Prensa sobre los puntos tratados en la entrevista. Los señores García Méndez y Valdés, tampoco quisieron hacer declaraciones al señor Norrop. Los señores García Méndez y Valdés manifestaron luego "que la conferencia continuará en la tarde pero que mantendrán en la reserva los detalles de la misma."

**Otra conferencia**  
Más de una hora estuvo confabulando con el señor Vernon D. Norrop una comisión de representantes compuesta de los señores Agustín E. Font, Vicente H. Etienne Totti y Blas C. Hierro. La entrevista se llevó a cabo en el Hotel Condado a las 5.

## RENUÉVANSE LAS ESPERANZAS DE QUE EE. UU. Y EL ABC-P LOGREN TRAER LA PAZ AL CHACO

(Continuación de la primera página)  
Estados Unidos de la invitación conjunta de Chile y Argentina para colaborar en los esfuerzos de paz en el Chaco depende en gran parte de la actitud de las otras naciones invitadas, dijo hoy el secretario de Estado, Cordell Hull.

Manifestó Hull que si los Estados Unidos aceptaban la invitación sería con la idea de contribuir en todas las formas posibles a la solución pacífica del conflicto del Chaco en conjunción con los gobiernos asociados. No dijo, sin embargo, ninguna indicación respecto a la fecha en que se podía esperar la respuesta de los Estados Unidos.

La opinión de los diplomáticos en Washington es que se necesitarán muchas gestiones delicadas antes de que pueda terminarse la larga guerra entre Bolivia y Paraguay.

Don Felipe A. Espil, embajador de la Argentina, tuvo una larga conferencia con el subsecretario de Estado, Sumner Welles. Después de ella Espil declaró que no podía predecir qué acción tomarían los Estados Unidos. Se tiene entendido que Welles dijo al embajador argentino que la cuestión está en estudio y que la decisión la tomará el secretario Hull personalmente.

La invitación a los Estados Unidos, Brasil y Perú fue hecha por insistencia del Paraguay, según se supo de fuente autorizada. Se dice que Paraguay deseara que se agregara la fuerza de un grupo más grande a las naciones que han ofrecido las garantías de seguridad.

El secretario Hull rehusó decir si la invitación pedía a los Estados Unidos a participar en las responsabilidades ocasionadas por las garantías. En otros círculos autorizados se decía que a los Estados Unidos no se les había pedido que asumieran responsabilidades de ninguna clase, sino sólo que se asociaran al esfuerzo de paz.

de la tarde. Circulan informes de que fué muy cordial y que los representantes a la Cámara expresaron al señor Northrop "el sentimiento de protesta pública que se ha manifestado contra el funcionamiento de la PRERA en Puerto Rico y contra su actual jefe señor James R. Bourne."

**LA COALICION Y LA PRERA**  
SAN JUAN, P. R., marzo 29.—El vicepresidente del Senado, licenciado Bolívar Pagán expresó lo siguiente sobre la campaña que vienen siguiendo los líderes de la mayoría legislativa contra el Administrador de la PRERA señor Bourne:

"Las carteritas que vienen dando los empleados de Bourne en San Juan y en toda la Isla suplicando y coaccionando a los favorecidos por Bourne para que éstos firmen mensajes de adhesión son en realidad contraproducentes para los fines que persigue Bourne. Esos mensajes no pueden producir efecto en ninguna persona imparcial y sensata. Lo que debería conseguir Bourne, si puede, son endorsements de instituciones del país que sean representativas o de personas desinteresadas que puedan apreciar la situación desde todos los puntos de vista, considerando todo con amplitud de miras en los diversos aspectos. Los endorsements a la institución PRERA, en ninguna forma contradicen los ataques justificados contra los representantes del país vienen haciendo a Bourne. No estamos combatiendo la institución, estamos combatiendo al actual Administrador, precisamente por haberse entregado éste a agentes políticos del partido Liberal, y estar convirtiendo esa institución en una maquinaria política de un partido. Las declaraciones que recientemente ha hecho desde Washington el jefe federal de la Administración de Auxilio de Emergencia, Mr. Hopkins, envuelven una acre censura contra el mismo Bourne y contra todos los funcionarios de la administración de esos auxilios en los Estados y Territorios que están haciendo lo que hace Bourne en Puerto Rico, que es entregando esa administración a los agentes de un solo partido político, y permitiendo que la política traspasara control esos auxilios. Es tan ostensible y tan abusiva la conducta de Bourne, que su caso no tendrá ninguna simpatía ante las autoridades de Washington cuando se conozca la verdad de lo que ocurre en Puerto Rico. La Coalición no pide el control de esos auxilios, lo que se pide precisamente es que ningún partido los controle, y que esos (Sigue en la séptima página)

El señor Northrop hizo una visita a Fortaleza y celebró una conferencia con el gobernador Vinship, sobre cuyos detalles se mantiene absoluta reserva.

Después de la entrevista con el señor Norrop aguardó largo rato en el despacho del señor Macasky, secretario del Gobernador. Después, llegaron a Fortaleza el presidente de la Cámara de Representantes, licenciado Miguel Ángel García Méndez, y el senador Alfonso Valdés. E inmediatamente fueron a conferencia con el señor Norrop y el gobernador Vinship. La entrevista se prolongó durante una hora.

En una palabra quisieron informar a la Prensa sobre los puntos tratados en la entrevista. Los señores García Méndez y Valdés, tampoco quisieron hacer declaraciones al señor Norrop. Los señores García Méndez y Valdés manifestaron luego "que la conferencia continuará en la tarde pero que mantendrán en la reserva los detalles de la misma."

**Otra conferencia**  
Más de una hora estuvo confabulando con el señor Vernon D. Norrop una comisión de representantes compuesta de los señores Agustín E. Font, Vicente H. Etienne Totti y Blas C. Hierro. La entrevista se llevó a cabo en el Hotel Condado a las 5.

## RENUÉVANSE LAS ESPERANZAS DE QUE EE. UU. Y EL ABC-P LOGREN TRAER LA PAZ AL CHACO

(Continuación de la primera página)  
Estados Unidos de la invitación conjunta de Chile y Argentina para colaborar en los esfuerzos de paz en el Chaco depende en gran parte de la actitud de las otras naciones invitadas, dijo hoy el secretario de Estado, Cordell Hull.

Manifestó Hull que si los Estados Unidos aceptaban la invitación sería con la idea de contribuir en todas las formas posibles a la solución pacífica del conflicto del Chaco en conjunción con los gobiernos asociados. No dijo, sin embargo, ninguna indicación respecto a la fecha en que se podía esperar la respuesta de los Estados Unidos.

La opinión de los diplomáticos en Washington es que se necesitarán muchas gestiones delicadas antes de que pueda terminarse la larga guerra entre Bolivia y Paraguay.

Don Felipe A. Espil, embajador de la Argentina, tuvo una larga conferencia con el subsecretario de Estado, Sumner Welles. Después de ella Espil declaró que no podía predecir qué acción tomarían los Estados Unidos. Se tiene entendido que Welles dijo al embajador argentino que la cuestión está en estudio y que la decisión la tomará el secretario Hull personalmente.

La invitación a los Estados Unidos, Brasil y Perú fue hecha por insistencia del Paraguay, según se supo de fuente autorizada. Se dice que Paraguay deseara que se agregara la fuerza de un grupo más grande a las naciones que han ofrecido las garantías de seguridad.

El secretario Hull rehusó decir si la invitación pedía a los Estados Unidos a participar en las responsabilidades ocasionadas por las garantías. En otros círculos autorizados se decía que a los Estados Unidos no se les había pedido que asumieran responsabilidades de ninguna clase, sino sólo que se asociaran al esfuerzo de paz.

## Aseesinó su suegra



Thomas McFarland, padre de tres hijos, quien confesó ayer a la policía de Brooklyn haber dado muerte a su suegra, Mrs. Nora Kelly, y a la nieta de ésta, Miss Florence McVey.

## McFarland declaró ser el autor de los crímenes de B'klyn

(Continuación de la primera página)  
vez. Después bebió más cuando llegó a casa de Mrs. Kelly.

Este declaró que se había bebido una botella de vino sólo y que Mrs. Kelly le había pedido que se fuera para su casa. Este, según alega, se negó a ello. En un momento Mrs. Kelly tomó una silla para darle y él se lanzó contra ella cogiéndola por el cuello y ahogándola.

Con el ruido producido, Miss McVey se levantó de la habitación en que se encontraba y dice McFarland que vio que ella cogió un cuchillo como para matarlo.

Cuando iba por esta parte de su declaración el fiscal Geoghan le interrumpió y le pidió que cogiera el mismo cuchillo usado por la joven. Entonces él penetró en la cocina y tomó un cuchillo de manguera con la punta redonda. El fiscal sonrió. Esta parte de la declaración del detenido no era del todo verdadera para él.

Dijo entonces que había ahogado a Florence y que después la puso en una cama. Que tomó el cadáver de Mrs. Kelly y que lo llevó al sótano en donde lo dejó en el suelo.

El fiscal interrogó al acusado si éste había puesto un alambre del teléfono por el cuello de Mrs. Kelly y lo había suspendido de una de las vigas del sótano. A esto contestó McFarland que no recordaba nada.

—Y después, ¿qué hizo usted? —le interrogaron.  
—Después me fui a dormir a casa.

—¿Cómo se sintió usted cuando iba para su casa?  
—Me sentía en tal forma que hubiera querido deshacer todo lo que había hecho...

McFarland no se daba cuenta de que esta frase sería posiblemente usada por Mr. Geoghan para enviarlo a la silla eléctrica...

## Rápida justicia rusa contra ladrones y asesinos

MOSCU, abril 2 (P).—Nueve ladrones y asesinos fueron fusilados hoy aquí y en Leningrado.

Entre los reos había dos motoristas de tranvías que robaron a mujeres conductoras.

Las ejecuciones tuvieron lugar inmediatamente después de las condenas, como parte de la campaña que se hace en la nación contra el crimen.

Uno de los ejecutados había dado muerte a un guardia que intervino mientras robaba salchichas y queso en el restorán del parque de la cultura y del descanso.

Los motoristas de tranvías se convirtieron por la noche en ladrones, subieron a un carro manejado por mujeres e hicieron que las conductoras les entregaran el dinero recaudado. En el quinto de estos robos una de las mujeres gritó y vino la policía.

Tres fueron ejecutados por dar muerte a un policía que les persiguió después del robo de un apartamento.

En Leningrado se ejecutó a tres convictos de robo y asesinato.

## El caso de "Dutch Schultz" durará unas 6 semanas

**Este ya se encuentra en el calendario del presente término judicial**

SYRACUSE, N. Y., abril 2 (P).—El juicio de Arthur (Dutch Schultz) Flegenheimer, ex barón de la cerveza en el Bronx por sustracción del pago de rentas internacionales que se ventilará en la Corte Federal de la sección norte de Nueva York. Dicha corte ha empezado ya sus labores de este término en cuyo calendario aparecen procesos de gran importancia.

Como anteriormente ha sido anunciado, el fiscal federal no solicitará que se celebre el juicio de Schultz hasta el día quince de este mes. Hay unos cuarenta casos civiles en el calendario; los suficientes para que dicha corte tenga trabajo para las dos semanas del referido término.

**Pequeño Jurado**  
El panel del pequeño jurado se reportó esta mañana al Juez Frederick H. Bryant. Este es el primer paso para salir del calendario federal que hay pendiente.

Cuando el Gran Jurado se reunirá el día quince de abril tendrá ante su consideración muchos casos por violación de la ley de licor en el estado. En esta lista estarán incluidas unas quince personas que estuvieron envueltas en casos ocurridos en Utica, Gloversville y Little Falls como consecuencia de los cuales 31 personas perecieron envenenadas.

El coronel L. G. Nutt de la Unidad de Impuestos sobre Alcohol manifestó que estos casos no tienen que ver con aquellos en los cuales se han cometido homicidios o asesinatos. Estos últimos casos están ante la consideración de las cortes del estado.

**El caso de Schultz**  
Schultz ha sido acusado de no haber pagado sus impuestos de rentas internas por ingresos percibidos de 1929 al 31, los cuales ascendían a \$400,000. El caso, autotomáticamente fué incluido en el calendario de este término, cuando el juez federal Frank Cooper denegó una moción presentada para declarar nula la acusación.

Las oficinas del fiscal federal que entenderá en este caso han informado que es probable que éste se prolongue por espacio de unas seis semanas, lo cual quiere decir que este término se prolongará hasta el mes de junio.

Otro caso que es considerado como de importancia por las autoridades es aquel en el cual está envuelto William F. Jacques Jr., de Syracuse, ex agente de la Unidad de Impuestos sobre Bebidas, a quien se acusa de haber sido sobornado.

## El costo de la vida en Bélgica subió ya en 30%

BRUSELAS, abril 2 (P).—Los precios de artículos importados son hoy un 30 por ciento más altos, pues la población está invirtiendo su efectivo en productos de lujo y de necesidad a pesar de la petición hecha por el primer ministro van Zeeland para que se abstengan de acumular.

Las tiendas quedan materialmente vacías y las existencias desaparecen ante la avalancha de compradores. Aún las existencias de libros franceses e ingleses han sido agotadas.

Aunque los mayoristas han prometido al ministerio de Hacienda que cooperarán no subiendo los precios hasta que se agoten sus existencias, en las vidrieras hay evidencia de que los precios van al alza.

## Un banquero de Texas necesita una lección de aritmética

ADA, Oklahoma, abril 2 (P).—Un banquero de Texas, según la conclusión sacada por H. P. Sugg, necesita una lección de aritmética.

Contratado para vender una granja del banquero, Sugg consiguió pronto un comprador, pero el banquero texano quería retener un porcentaje de la riqueza mineral que los terrenos pudieran contener. Sugg se puso en contacto con el comprador y éste accedió a conceder un cuarto de los derechos.

Muy complacido Sugg avisó al banquero, pero pronto tuvo una carta de éste avisándole que un cuarto de los derechos no era suficiente y dándole instrucciones para que pidiese un dieciséisavo.

**Mme. ZORAIDA ZOE**  
Universitario  
ASTROLOGA  
Recibe a la 1 a 8 p. m.  
Domingo 11 a 3 p. m.  
CONSULTA  
625 West 135 St.  
Apto. 115, New York  
Entre Broadway y  
Riverside Drive.

## LOS ELABORADORES DE AZÚCAR FIRMARÁN SUS CONTRATOS CON LA A.A.A. EN PUERTO RICO

SAN JUAN, Puerto Rico, abril 2 (P).—Los elaboradores de azúcar en Puerto Rico firmarán los contratos de la A.A.A. de la cual es director el secretario de Agricultura de Estados Unidos, Wallace. Esto fué anunciado hoy después de haberse discutido el asunto entre varios patronos de centrales azucareras de la isla. Este asunto se ha venido discutiendo por espacio de muchos meses.

De 41 centrales que están trabajando actualmente en la molinada, 25 de ellas votaron en favor de aceptar los términos de los contratos que proveen una indemnización de cuatro dólares por tonelada de caña en exceso. Los otros se abstuvieron de votar en pro ni en contra.

## La disolución de las Cortes prevista en España por la Ceda

(Continuación de la primera página)  
de la Ceda para declarar todo género de alianzas políticas, preparándose para ir a las elecciones generales a la primera orden.

El señor Gil Robles expresó ya libremente su opinión de que el señor Martínez de Velasco fracasaría y tampoco tendría éxito si se le volvía a encargar de formar Gabinete al señor Lerroux.

Poco después el señor Martínez de Velasco dirigió a la residencia del señor Alcalá Zamora declarándose fracasado. El presidente de la República convocó al señor Lerroux, confiándole de nuevo el encargo de tratar de resolver la crisis. El jefe del gobierno saliente aceptó la misión, declarando que lo hacía "a despecho de las grandes dificultades que tendría que vencer después de su fracaso de ayer."

A medida que avanzaba el día aumentaba la expectación por conocer el resultado de las gestiones del señor Lerroux. En círculos autorizados, ya entrada la tarde, se afirmaba que trataba, en principio, de reunir el Gabinete en la siguiente forma: Lerroux, presidente y ministro de Guerra; Estado, Rocha; Hacienda, Villanueva ("Casamueva"); Gobernación, Moreno Calvo; Justicia, Lucía; Marina, Orozco; Obras Públicas, Guerra del Río; Agricultura, Salomón; Industria y Comercio, Anguera de Sojo; Trabajo, Vaquero; Comunicaciones, Jalón; Instrucción Pública, Suárez.

El señor Lerroux celebró esta tarde una larga conferencia con el jefe de la Ceda, señor Gil Robles.

**Lerroux casi fracasado**  
MADRID, abril 2 (P).—El señor Lerroux, después de un día de incantes trabajos para formar el gobierno, declinó esta noche hacer comentarios. Anunció sólo que don Melquíades Álvarez había ofrecido ayuda parlamentaria. En cambio, el señor Gil Robles, con quien el señor Lerroux conversó extensamente, anunció que no apoyaría a ningún gobierno en el cual él no dominase la cartera de Guerra y la Ceda, por lo menos, no ocupe otros cinco ministerios.

En los mejor informados círculos se considera que la situación ofrece dificultades extremas, las mayores que se han presentado desde la creación de la República. Se predice abiertamente la formación de un gobierno nacional por el presidente, señor Alcalá Zamora, y la subsiguiente disolución de las Cortes.

El señor Gil Robles ha declarado que considera que las derechas son suficientemente fuertes ya para lograr en unas nuevas elecciones generales igual representación en el gobierno con cualquier otro partido del régimen y para excluir, además, del poder en lo sucesivo a todas las personas y partidos que se declaran incompatibles con la Ceda.

Entre los mejores situados observadores se anuncia que si el señor Lerroux vuelve a fracasar, el señor Alcalá Zamora dará el encargo de formar gobierno al señor Alba, presidente de las Cortes, y si él no tuviera tampoco éxito, al señor Melquíades Álvarez, jefe de los liberales demócratas. (Sigue en la sexta página)

## MUJERES DEBILES

DEBILES, si, pero no enfermas. Sólo cansadas, decaídas, nerviosas. Sin energía, sin ambición. Pocas veces se sienten tan bien como deberían. Si usted es una de ellas, tome el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Le apaciguará los nervios temblorosos—mejorará su apetito—hará que la vida valga la pena vivirla otra vez.

Mrs. Joseph Lefebvre, de Summit Hill, Pennsylvania, dice: "Me sentía desahogada hasta que tomé el Compuesto Vegetal. Ahora tengo más energía y gozo de la vida."

Mrs. Joseph Lefebvre, de Summit Hill, Pennsylvania, dice: "Me sentía desahogada hasta que tomé el Compuesto Vegetal. Ahora tengo más energía y gozo de la vida."

Además de tener que levantarse de noche, algunos síntomas de la afección a los riñones son: dolor de espalda, manos sudorosas, calambres en las piernas y otros hinchados. Si desea usted resultados eficaces, exija CAPSULAS DE GOLD MEDAL HARLEM. Las originales y legítimas—producto de la Harlequin Holandesa. Limpie bien sus riñones a intervalos regulares.

## Hace explosión una bomba en 1 iglesia de Puebla, Méjico

**7 heridos en Hueytamalcho durante la celebración de una fiesta religiosa**

HUEYTAMALCHO, Puebla, Méjico, abril 2. (UP).—Las autoridades civiles y los principales feligreses se encontraban investigando hoy el atentado dinamitando a la iglesia local en el cual fueron heridas siete personas, dos de ellas de gravedad.

Una numerosa congregación se hallaba celebrando ayer la fiesta del santo patrono de la localidad cuando una bomba estalló en la puerta de la iglesia.

**Probable reaparición de "La Prensa"**

MEJICO, D. F., abril 2. —"La Prensa", periódico tabloide de la capital, cerrado recientemente por acción judicial, es probable que reanude su publicación próximamente como cooperativa de empleados, si es que logran éxito las gestiones que su personal, que ha quedado sin trabajo, está haciendo ante las autoridades.

El presidente Lázaro Cárdenas recibió hace poco a una delegación de representantes de la Alianza de Uniones y Sindicatos de Artes Gráficas, quienes le expusieron sus puntos de vista acerca de los perjuicios que ha acarreado a los trabajadores el cierre y liquidación judicial del periódico. El general Cárdenas les escuchó atentamente y les dijo que el gobierno obraba dentro de la ley, el gobierno nada tenía que objetar a sus determinaciones.

**Pide se dé curso a la resolución de Borah**

WASHINGTON, abril 2. (UP).—El representante demócrata John P. Higgins, de Massachusetts, presentó ayer a la cámara una resolución pidiendo al senado que dé curso a la resolución Borah, que ahora está pendiente ante el comité de Relaciones Exteriores, la cual pide una investigación acerca de la supuesta persecución religiosa en Méjico.

## Posible inconstitucionalidad de impuestos en Colombia

BOGOTA, Colombia, abril 2. (P).—Las nuevas contribuciones decretadas por el presidente Alfonso López en diciembre pasado, incluyendo el aumento de la cuota militar y el aumento del impuesto a la renta, es posible que sean declaradas inconstitucionales por la Corte Suprema, según rumores que circulan en la capital.

## Los estudiantes extranjeros de París protestan del nacionalismo irracional

PARIS, abril 2. (P).—Los estudiantes extranjeros que cursan Medicina en París presentaron hoy una protesta contra las recientes manifestaciones contra los extranjeros hechas por los estudiantes de Medicina franceses. La protesta indica que los estudiantes extranjeros están dispuestos a marcharse de París si el movimiento no se suspende.

## Excelentes Para Dolencias del Riñón y de la Vejiga

NO SE LEVANTE DE NOCHE

Mantenga sus riñones limpios de toxinas y ácidos—hágalos entrar en actividad, así como a su vejiga y su vida será más saludable, más larga y más feliz.

Una de las formas más seguras e inofensivas de conseguir esto es adquirir una caja de 35 de CAPSULAS DE GOLD MEDAL HARLEM. Orl y tómelas siguiendo las instrucciones—sus rápidos resultados encantarán a usted.



Además de tener que levantarse de noche, algunos síntomas de la afección a los riñones son: dolor de espalda, manos sudorosas, calambres en las piernas y otros hinchados. Si desea usted resultados eficaces, exija CAPSULAS DE GOLD MEDAL HARLEM. Las originales y legítimas—producto de la Harlequin Holandesa. Limpie bien sus riñones a intervalos regulares.

## EL ESTADO DE GUERRA PRORROGADO EN ESPAÑA

MADRID, abril 2. (P).—La Gaceta publica el decreto declarando prorrogado el estado de guerra en las provincias de Asturias, Cataluña, Madrid, Zaragoza, Vascongadas, León y la zona de Marruecos.

El estado de alarma se prolonga en Huesca, Navarra, Palencia, Santander y Teruel.

## UN JUEZ CRITICA LA DETENCIÓN DE LOS JUGADORES DE BOLITA

**Dice que se acumulan en los juzgados muchísimos casos sin importancia alguna**

El magistrado Frank Oliver no tiene muy buena opinión de la manera en que la policía conduce su campaña contra los jugadores de la "bolita."

Al absolver a dos personas acusadas de tener en su posesión sendos números del juego prohibido, el juez expresó su opinión vigorosamente en el juzgado del lado oeste.

"Estos casos son triviales—dijo—. Durante los tiempos de la prohibición el arresto del vendedor de una pinta de whiskey y su encarcelamiento constituía un formidable acontecimiento. La apuesta que ahora nos ocupa es insignificante y no tiene la menor importancia. El papel en que está escrita la acusación vale más que la apuesta."

"La detención de estos pequeños infractores no constituye victoria alguna contra el juego y sólo significa andar alrededor del vicio sin llegar al corazón de la extorsión. Las detenciones de esta índole son lamentables e inútiles. Estos casos cuestan a los contribuyentes cientos de dólares y nada a los grandes jugadores."

"Estoy dispuesto a decirle al fiscal del distrito y a cualquiera que quiera oírme que esto es una farsa. He aquí un policía secreto, que gana por lo menos \$2,500 al año y que dedica un día entero a traer a un pequeño jugador de la 'bolita.' No me es posible explicarme por qué razón han de abarrotarse los tribunales con una lluvia de asuntos triviales y llamar a su acción guerra contra el crimen."

Los detenidos eran Murray Kanter, de 35 años, empleado de oficina, con domicilio en la casa No. 1577 de la calle Carroll, en Brooklyn, y Robert Gibby, de 35, ascensorista que vive en la casa No. 954 de la octava avenida.

Ambos fueron detenidos ayer frente a la casa No. 112 oeste de la calle 49 por el agente Charles Suckow.

## CASA VICTORI

Establecida en 1910.  
164 Pearl St. New York  
Calle de Wall St.  
Teléfono: HANOVER 2-6736.  
EL ESTABLECIMIENTO MEJOR SURTIDOR EN PRODUCTOS HISPANOS  
Visítanos o pida lista de precios.

## ESPECIALES DIARIOS

MIERCOLES, ABRIL 3  
**CONFITES PUROS**  
Besitos Piña y Crema  
y Coco  
Vale 40c—libra completa 17c

Bombones y Chocolates  
Variados  
Vale 40c—libra completa 19c

"Chocolate Covered Plantations"  
Vale 40c—libra completa 17c

Pasas Apinadas Confitadas  
Chocolate  
Vale 40c—libra completa 17c

Bolitos Canela con Pasas  
Estilo Casero  
EN LAS "FUENTES"  
"Sandwich Tuna Fish" 15c  
y Café  
"Hot Fudge Sundae" 10c  
Regular 15c

"Dundee Cake and Ice Cream" 10c  
Regular 15c

"Strawberry Ice Cream Soda" 10c  
Regular 15c

186 LPS TIENDAS—Una cerca de usted

## Lituania se rebela contra la Liga de Ginebra por Memel

**Se proyecta acabar con la "influencia alemana" de este territorio alemán**

(Continuación de la primera página)  
Memel y la anulación del status actual bajo el que dicho territorio es administrado por un alto comisionado que representa a la Liga.

El presidente Smetona aprobó una decisión del gobierno para terminar este estado de cosas, a consecuencia del cual los representantes de varias naciones han intervenido en asuntos que se consideran puramente como el manejo interno de Lituania.

Al mismo tiempo, el gabinete acelera los planes para "lituanizar" el territorio.

La administración civil y militar serán reorganizadas para hacer que desaparezca los 500 años de influencia alemana.

El gobernador será investido de poderes más completos.

**Rusia teme ataque alemán contra Lituania**

MOSCU, Rusia Soviet, abril 2 (P).—La sospecha de que Alemania prepara un golpe para apoderarse de Memel antes de que las potencias puedan unirse bajo un pacto de seguridad fué expresada hoy por el periódico comunista "Pravda."

Al efecto se cita que hay agitación en varias partes de Alemania en favor de este plan.

## El ministro de hacienda de Francia dice que el franco está seguro

PARIS, abril 2 (P).—Louis Germain Martin, ministro de Finanzas, advirtió hoy a Francia que no hay peligro de un pánico causado por el franco.

El ministro aseguró a la nación que la tesorería y los bancos están en condiciones excelentes y que la salida de Bélgica del grupo de naciones que todavía están bajo el patrón de oro tendrá muy poco efecto sobre el franco si el público guarda la calma.

## ESPECIALES DIARIOS

MIERCOLES, ABRIL 3  
**CONFITES PUROS**  
Besitos Piña y Crema  
y Coco  
Vale 40c—libra completa 17c

Bombones y Chocolates  
Variados  
Vale 40c—libra completa 19c

"Chocolate Covered Plantations"  
Vale 40c—libra completa 17c

Pasas Apinadas Confitadas  
Chocolate  
Vale 40c—libra completa 17c



# Diez siglos de independencia celebrará Castilla la Vieja

## En Santander se darán torneos y bailes populares

Las fiestas, fijadas para el 2 de septiembre próximo serán muy solemnes

SANTANDER, abril 2. (UP).—Castilla la Vieja celebrará el décimo centenario de su independencia en septiembre próximo. Fernán González asumió el condado de Castilla en el año de 939, proclamando a su país independiente del reino de León, colocando así, paradójicamente, la primera piedra del reino de España.

Posteriormente, al contraer matrimonio don Fernando de Aragón con doña Isabel de Castilla se reunieron los dos reinos que absorbieron toda la península ibérica, con la excepción de Portugal y Navarra.

La celebración tendrá lugar en Santander, único puerto de Castilla en el Cantábrico y capital que fué del antiguo reino de Castilla la Vieja. Entre las ceremonias se revivirán deportes del siglo X y pasatiempos, incluyendo fiestas y torneos, corridas de toros a caballo a la antigua usanza y grupos folklóricos que interpretarán antiguas danzas y canciones populares.

Varios especialistas destacados darán conferencias sobre el origen del país castellano y de su idioma, sobre las artes y letras del siglo X y sobre la vida y costumbres de aquella época. Se ofrecerán premios para el mejor poema leído durante las fiestas que describan la labor de Castilla la Vieja bajo la dominación del conde Fernán González.

Se pedirá al presidente de la República o al jefe del Gabinete que presida la inauguración oficial de los festejos, la cual tendrá lugar en esta ciudad el día 2 de septiembre. El día 8 del mismo mes terminarán las fiestas con un desfile de caballeros armados, en la plaza de toros.

El programa incluirá canciones y bailes populares, deportes medievales y una representación de la obra "La Liberación de Castilla por el Conde Fernán González", escrita por el clásico dramaturgo fray Félix Lope de Vega Carpio, cuyo tercer centenario tendrá lugar en agosto.

Don Emiliano Iglesias va a Méjico

MADRID, abril 2. (UP).—El ministro de Estado del Gabinete que acaba de dimitir, don Juan José Rocha, al comentar acerca del nombramiento de don Emiliano Iglesias, jefe de la minoría parlamentaria del partido radical republicano, como embajador de España en Méjico, declaró que el gobierno estaba muy agradecido a Méjico por haber aprobado con tanta rapidez dicho nombramiento. Agregó que la república mejicana consideraba al señor Iglesias persona grata, declarándolo así el mismo día que se comunicó oficialmente la intención de designarle para ocupar aquella Embajada.

El señor Iglesias es diputado por Pontevedra e íntimo amigo de don Alejandro Lerroux, con quien luchó como republicano durante la campaña que hizo en Cataluña el ex presidente del Consejo, en tiempos de la monarquía. Es abogado de profesión y hace tiempo representaba en sus asuntos al multimillonario don Juan March.

Nuevo alcalde de San Sebastián  
SAN SEBASTIÁN, abril 2. (UP).—Don Rufino San Martín ha sido nombrado alcalde de esta ciudad y presidente de la comisión temporal administrativa que sustituyó a la comisión que fué sustituida por el gobierno por haber adoptado el acuerdo de pedir al Gabinete que se devolviera al palacio de Miramar a los herederos de doña María Cristina. La comisión actúa en lugar del consejo municipal de San Sebastián.

Desertor detenido  
OVIEDO, abril 2. (UP).—Acusado de desertión, ha sido detenido en esta ciudad Hermenegildo Forcelledo, que cumplía servicio en el regimiento de caballería de guarnición en Vitoria.

Agencia clandestina de trabajo  
OVIEDO, abril 2. (UP).—La policía ha encontrado una agencia clandestina de trabajo en que se cobraba cinco pesetas a cada persona que trataba de obtener empleo.

Otra sentencia de muerte  
ZARAGOZA, abril 2. (UP).—Antonio Plano, ex alcalde del pueblo de Uncastillo, ha sido condenado a muerte por el consejo de guerra que juzgó a los 110 veteranos de aquella población acusados de rebelión militar relacionada con el movimiento revolucionario de octubre último. Otras cinco personas para las cuales pidió el fiscal la misma pena fueron condenadas a cadena perpetua, y los 49 para quienes pedía el fiscal cadena perpetua han recibido la de 14 años de presidio. (Sigue en la sexta página)

## EL PUEBLO DE ATENAS INDIGNADO POR LA CLEMENCIA HACIA LOS OFICIALES REBELDES

ATENAS, abril 2. (AP).—La indignación popular por la magnanimidad del gobierno hacia los rebeldes convictos de traición, ha puesto de punta esta noche los nervios de Grecia, oyéndose gritos de otra revolución y la restauración de la monarquía.

Millares de estudiantes se dirigieron al edificio del Parlamento, protegido por fuerzas armadas, lanzando gritos de protesta contra el primer ministro Tsaldiris por no haberse condenado a muerte a los oficiales rebeldes. Los estudiantes estaban dirigidos por John Metaxas, que abandonó el Gabinete de Tsaldiris protestando de la clemencia demostrada a los insurgentes.

En otras partes de la ciudad multitud, también de estudiantes, lanzaban gritos pidiendo la restauración de la monarquía, que se nombra a Metaxas primer ministro, muerte para los venizelistas y la caída de Tsaldiris.

Dícese que Gianni y Polychronopoulos, ex jefe del departamen-

to de Policía, quien fué absuelto la semana pasada de una acusación de intentar el asesinato del ex primer ministro Eleuterio Venizelos, y de quien se dice también que fué uno de los líderes del reciente levantamiento, han unido sus fuerzas con las de Metaxas.

En Atenas se rumora que Metaxas y Polychronopoulos, junto con el ex ministro de Comunicaciones, John Rhallis, están preparando un golpe de estado.

A este respecto el periódico comunista "Risopastis" dice:

"Polychronopoulos, que acaba de salir de la cárcel donde se hallaba recluso por un crimen que todo el mundo sabe que cometió, ha puesto sus servicios a disposición de Metaxas y de la cuadrilla monárquica."

"Se sabe que Polychronopoulos mantiene bandas de terroristas bajo el nombre de "grupos de acción popular", asegura el periódico.

"En Atenas hay 62 de estos grupos organizados y equipados

con armas robadas a la policía y al ejército. Son la réplica de los grupos, también de bandidos, que se llama "Liga de Defensa Republicana". Lo que esta última no ha podido ejecutar en la destrucción de sus adversarios será ejecutado por las cuadrillas de Polychronopoulos, que exterminarán a los venizelistas."

Es tal la tensión que se siente en la capital que el gobierno ha colocado tanques frente a los edificios públicos y la residencia de Tsaldiris.

Soldados con la bayoneta calada, escuadrones de caballería y centenares de gendarmes recorren las calles.

En la mañana se degradó públicamente a 13 oficiales sentenciados a prisión perpetua por haber tomado parte en la rebelión. A la vista de millares de personas se les arrancaron las charreteras e insignias en medio de gritos de aprobación y de muerte a los traidores.

Dos de los asistentes golpearon a los prisioneros, pero los soldados, con la bayoneta calada, les protegieron.

## LOS EMPLEADOS DE EDIFICIOS AMENAZAN CON IR A LA HUELGA

Se quejan de que los patronos no cumplen con el arreglo dictado por Curran

Se temía ayer un nuevo paro de 40,000 hombres empleados en 5,000 edificios de Manhattan que han estado amenazando con ir a la huelga desde hace tiempo.

Declarando que la Junta Asesora de Bienes Raíces no había cumplido lo prometido a la unión y había cometido actos de "sabotaje" en el convenio de armisticio firmado mediante arbitraje, James J. Bambrick, presidente del sindicato local No. 32-B, de la Unión Internacional de Empleados de Edificios, dijo que el viernes se llamará a una nueva huelga.

Bambrick anunció que al revisar parcialmente las condiciones de trabajo se había observado (Sigue en la séptima página)

## INFORMADO FAVORABLEMENTE EL PLAN DE SEGURO SOCIAL EN LA CÁMARA EN WASH.

WASHINGTON, abril 2. (AP).—Los líderes demócratas de la Cámara de Representantes se están preparando para la lucha que sostendrán la semana próxima sobre el proyecto de seguro social. Estos líderes están decidiendo si establecen la "medida de mordaza" para evitar que se hagan enmiendas a dicho proyecto. Los republicanos por su parte se han reunido para considerar cuál va a ser su actitud cuando llegue el momento de votar sobre la mencionada medida legislativa.

Ha venido a complicar la situación el hecho de que se dice que el presidente Roosevelt no se ha hecho responsable de la fraseología en que está redactado el proyecto. Este fué aprobado por la Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes.

Los miembros demócratas del pre citado comité trataron de que dicho proyecto fuera aprobado sin enmienda alguna para así poder imponer la "regla de mordaza"

cundo éste fuera considerado abiertamente en la Cámara Baja. Pero uno de los líderes demócratas, según se dice, recibió informes del presidente Roosevelt que les indican que éste no quiere que tal cosa sea hecha.

Mr. Roosevelt

La idea de Mr. Roosevelt, según dicho líder demócrata, es que se debe aprobar un proyecto de ley que abarque en una forma amplia todo el seguro social, pero que él no está dispuesto a endosar ninguna medida en particular y pedir que ésta sea aprobada sin sufrir cambios de ninguna especie.

Consecuentemente, los líderes demócratas de la Cámara de Representantes (Sigue en la cuarta página)

DISCOS 25c  
Antes 75c.—4 por \$1.00  
Victor, Columbia, Brunswick.  
CASTELLANOS  
45 WEST 116th ST.  
(Entre Lenox y 5th Aves.)  
Teléfono: UNIVERSITY 4-4933.

**JEREZ "GRAN SEÑOR"**  
Bp

¡He aquí el Aristócrata del Jerez! El preferido en España. 56 diferentes tipos para todos los gustos, desde el muy seco hasta el más dulce, en diversidad de soleras, desde el año 1767.

Exíjalo en todas partes.

**Wines of Spain**  
Soleadores de García y Díaz  
47 Battery Place, New York, N. Y.  
Telephone: WHitman 4-7770  
"La casa dedicada exclusivamente a propagar la venta de vinos de España."

ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

# A veces cuando los centavos cuentan

apreciamos  
**Uneeda Biscuit**  
más que nunca

"No hay galletas de cinco centavos, donde el níquel va tan lejos o es tan útil en alimentar a mi familia, como una caja de Uneeda Biscuit. Ahora... cuando estoy tratando de darles el máximo de nutrición gastando el mínimo... ellas son más importantes que nunca."

Literalmente, millones de esposas y madres cuidadosas, encuentran, que hoy en día, esto es verdad.

Y, no es solamente el precio bajo y el tamaño conveniente de Uneeda Biscuit que significa tanto para ellos. Es el hecho de que hay tantas maneras de adaptar Uneeda Biscuit en las comidas de la familia y hacerlas más apetitosas y más nutritivas también.

Para los niños, no hay nada como ellas—aún los bebés las digieren con mucha facilidad. Son un "lunch" ideal para los niños que van a la escuela—su valor alimenticio concentrado, va muy bien con leche, o con jalea, mermelada o "peanut butter." Entre comidas, son un excelente y energético alimento por sí mismas. De hecho, hay docenas de maneras en que estas galletas con valor-adicional han venido a ser casi indispensables.

Estamos contentos de poder elaborar de nuevo Uneeda Biscuit en abundancia para usted—y sabemos que millones de mujeres que ponen el bienestar de sus familias antes que nada, son felices al poder comprarlas de nuevo con regularidad.



SINTONICE "Let's Dance"  
3 horas completas de músicaailable  
10:30 Cada Sábado, Noche - WEA

## PARA SU INFORMACION

- Debido a manifestaciones hechas en otra parte recientemente, creemos, que el público en general, tiene derecho a saber los hechos siguientes acerca de esta compañía y los hombres y mujeres que trabajan para ella.
- La National Biscuit Company, paga a sus trabajadores en escala tan alta o mayor que la de ninguna otra compañía en la industria.
- Las horas de trabajo y las condiciones del mismo, son iguales o mejor que las existentes en otras partes, en la industria de las galletas.
- Además, hemos gastado en los últimos diez años, sin ninguna contribución de los empleados, más de 4 millones de dólares en pensiones de retiros—para que cuando los empleados sean viejos, sean proveídos y no dependan de nadie.
- Hemos fundado planes de seguro de vida para nuestros trabajadores, en los cuales, la compañía misma ha pagado la mayor parte de los gastos—más de un millón de dólares en los últimos diez años.
- Por años, hemos mantenido un departamento médico gratuito, para que nuestros empleados puedan tener el mejor servicio—sin costo alguno.
- Creemos que estas reglas son razonables y justas y que usted, quien compra nuestros productos, tendrá interés en saber la verdad de los hechos.



NATIONAL BISCUIT COMPANY

"Uneeda Bakers"

Ayuntamiento de Madrid



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.  
JOSE CAMPUBEL, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPUBEL.  
JOSE M. TORRES-PERONA,  
Editor, Editor y Secretario.  
Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,  
Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador,  
El Salvador, España, Guatemala, Honduras,  
México, Nicaragua, Panamá, Paraguay,  
Perú, Santo Domingo, Uruguay,  
Venezuela.

DIARIO (excepto 3 m. 6 m. 1 año  
los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (lunes a viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (martes a viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (viernes y domingo) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colombia: Universidades: Por pa-  
quetes, 25 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los  
principales hoteles, en las estacio-  
nes del subterráneo y del elevado,  
y en 1,500 puestos de periódicos  
de Nueva York y de otras ciuda-  
des de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.  
NEW YORK

Tel. Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está  
autorizada para la reproducción de los  
mensajes cablegráficos publicados en  
este periódico y a ella atribuirlos o de  
los que no son de otra fuente in-  
formación, y también las noticias lo-  
cales aquí insertadas. Quedan también  
reservados todos los derechos de repro-  
ducción de cualquier otra información  
que se publique.

Nueva York, 3 de abril de 1935

## LA PAZ ACTUAL DE CUBA...

Domina la última intenciona-  
revolucionaria por la resuelta ac-  
titud del ejército, el presidente  
Mendieta parece ahora en víspera  
de una etapa de tranquilidad pú-  
blica que le dará oportunidad de  
realizar en Cuba la obra recons-  
tructora que prometió al llegar al  
poder. Sea cual fuere el juicio que  
se formara sobre la actitud suya  
frente a la oposición popular, no  
puede admirar ahora el optimis-  
mo que trasciende de los comuni-  
cados de su administración. Fue  
completo el colapso de la revolu-  
ción—o de la huelga general que  
le sirvió de maniobra táctica. Y  
la represión de los ex rebeldes en-  
contrará escasos obstáculos aho-  
ra. Mas inducir de esa situación  
que Cuba ha vuelto a la paz, pa-  
rece insensato.

La historia prueba que en pa-  
íses tan turbulento en su con-  
ciencia pública como lo está Cu-  
ba, el terror oficial encuentra  
siempre respuesta en el terror po-  
pular. Y todas las facciones revo-  
lucionarias cubanas tienen ya tan  
singular experiencia en la acción  
terrorista, que es fácil adivinar,  
bajo la aparente calma del mo-  
mento, la sorda reorganización y  
reconstrucción de las fuerzas  
aplastadas hace poco por el go-  
bierno. En esa situación, ¿imagi-  
narse al presidente Mendieta que su  
misión es, simplemente, vencer en  
la lucha de terrorismo a los que han  
de llevarle sus adversarios, tarde  
o temprano? Sólo habiendo olvi-  
dado los tiempos de revolucionaria  
antimachadista en Nueva  
York, podría el actual ejecutivo  
forjar ilusiones sobre el final de  
tal empeño. Mas si, percatado de  
la real ecuación de gobierno a re-  
solver, desea eludir esa situación,  
se verá inmediatamente obligado  
a realizar, dentro de su propio  
campo, una verdadera revolu-  
ción...

Lo sería el golpe de autoridad  
que eliminaría totalmente de su  
posición al poder que ahora usur-  
pa las facultades del ejecutivo y  
sembrar, del presidente Mendieta  
al último cubano, al régimen em-  
pírico, humillante—y, sobre todo,  
estril—de una dictadura militar  
nada menos justificada, con me-  
nos garantías y calidad de mando  
que la del general Machado. Por  
el plano inclinado de las usurpa-  
ciones de poder, el coronel Batista  
ha llegado a ser el dictador má-  
ximo de la nación. Y lo de menos  
es ya la denigrante posición en  
que exhibe el coronel Mendieta,  
subordinado al irregular jefe  
de las fuerzas públicas, perdido  
el prestigio de civil independiente  
que siempre rodeó su persona-  
lidad. Lo capital es que Batista,  
por la esencia de su poder y la  
fórmula de su autoridad, sólo pue-  
de representar en el gobierno el  
criterio de represión física, la po-  
lítica de la violencia como remedio  
a los problemas de la Repú-  
blica.

Mendieta se halla ya ante el  
dilema de deshacerse de Batista  
o entregarse al exterminio de la  
oposición que es la única razón  
de ser de éste. El problema es  
inevitable y su realidad no puede  
ocultarse al presidente. Ha ce-  
dido ya el tanto de su autoridad,  
de su mando, de su personalidad  
mística, sin embargo, que hay es-  
casa esperanza de verle reaccio-  
nar en el primer sentido: tal vez  
no pudiera ya hacerlo, aún de-  
seándolo... Todo induce a creer  
que, por la pendiente de todas las  
dictaduras, la actual llevará al  
país por el vía crucis de las alter-

Noticias Personales

REGALÓ la Oración del Camino, a quien  
envió los sellos para franquicia. Sostiene  
la P.M. en los concursos de valor y  
fuerza moral para triunfar en todos los  
asuntos de la vida. Carlos Rodríguez,  
español, 217, Maricao, Cuba.

VIAGES

VIA ACTO PRIVADO

Chicago, 110, Puerto Rico, 1935, \$26.75

Oferta partes B-45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

## A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

¿Guerra?

Verosímil si; probable no.

Verosímil si Londres, París y

Roma se enfadaban al mismo

tiempo.

Lo que no es probable.

Alemania nunca sería la agre-

sora este año, a menos que Hitler

perdiere el seso.

O que no pudiese atajar el in-

cendio patriótico que ha encen-

do.

Si lo hiciese ahora sería cometer

un suicidio que no está en su

programa.

Supongamos que Londres, París

y Roma se diesen cuenta de que

la guerra en 1935 sería mu-

cho más rápida y menos costosa

que en 1936 o 37.

Lo que es muy verosímil.

En tal caso pronto tendríamos

guerra en Europa.

El resultado sería aplastante.

Y a nadie conviene que una

nación como Alemania quede a-

plastada, destruida y desmem-

brada para siempre.

Los que así pensaron en 1918

segurán opinando de la misma

manera.

Entonces hubiera sido más que

posible: fácil.

Entonces o nunca.

Quedamos en que nunca...

Coincidencias.

En medio del jaleo actual es

curioso caso el ver que los inte-

reses de España y de los Estados

Unidos, sin ser comunes en lo más

mínimo, son idénticos.

Después de haber perdido to-

das sus colonias, España no tiene

nada más que perder.

A nadie se le ocurriría la de-

astrosa idea de invadir la Penín-

sula.

Toda nación puede disponer del

diez por ciento de sus habitantes

como combatientes activos de la

defensa del país.

Y a nadie le convendría tropezar

con dos millones y medio de

batalladores "que no saben retro-

ceder" y que están en su casa,

con la familia ayudando en la

retaguardia.

Si España no dice ni pío ten-  
drán que dejarla en paz.

Lo propio sucede con los Esta-  
dos Unidos.

Nada tienen que ganar en Euro-  
pa porque nada tienen allí, ni

desean tener, en el viejo mundo.

Si la Europa al norte de los Pi-  
rinos y al este de las Baleares

quiere darse de trompas con los

vecinos y a que se rompan la

crisma!

La Ciblea encogerá sus robustos

hombros, asegurará su alme-

nada corona en su hermosa fron-

te y repetirá la frase de mi pue-

blo:

Pa mí, Prim...

Por-liti-querías.

La legislatura del estado de Ca-

lifornia ha votado a favor de un

mensaje al poder federal pidién-

do que el "Plan Townsend"—el

de los 200 dólares por mes a to-

do el viejo viviente—sea adoptado

por el congreso.

Así se ganan votos.

Es conmovedor oír las lamenta-

ciones de los señores que dijeron

que "sí".

Votaron con mejillas sonroja-

das y paladar de caoba.

Algunos han llegado hasta el

punto de expresar el asco que les

causó el "tener que votar" tal

utopía, pero añadiendo que las

"necesidades políticas" no les per-

miten arriesgar la pérdida de los

votos de los utopistas estilo

"Townsend".

Por su parte, Washington ha

votado, por una pequeña mayo-

ría, el pago de las pólizas de los

veteranos, mediante la emisión de

papelitos grabados por valor de

dos mil millones de dólares.

Saben que el señor presidente

opondrá su veto, que hacen falta

## Información Cultural

CONFERENCIA EN LA BIBLIOTECA 115 Y 7a. AVENIDA

Esta noche a las ocho y cuarto

dará principio la conferencia or-

ganizada por el señor Pagán To-

mei en la Biblioteca Pública de

la calle 115 y Séptima Avenida,

la cual forma parte de la serie que

se vienen celebrando en este lu-</



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA

### Conocimientos Útiles

**Cubiertos**  
Por muy opulenta que sea una mesa ya no se usan los cubiertos de plata; los de metal, y de éstos hay diversas marcas, son más elegantes y más prácticos.

Los cuchillos que se usan más son los de mango de marfil; pero es que hay que tener cuidado al lavarlos, no que toquen el agua caliente, y, en consecuencia, no que se manchen de vinagre.

**Manteca**  
Su conservación. — Todos los procedimientos que se conocen, aun los más esmerados, son muy deficientes, porque la mantequilla se rancia con suma facilidad, especialmente en el verano.

Por esta razón, lo mejor es adquirir mantequilla ya salada por procedimientos científicos que no son del caso describir. La mantequilla salada se sostiene sin alteración durante tres o cuatro años, con tal de guardarla en vasijas consistentes, bien tapadas y al abrigo del calor y de la humedad.

**Conservación de la ternera**  
Cuando por necesidad hay que conservar la carne de ternera algunos días, es preciso rebozarla en los paños de carne, o sobrealimentarla en sartén, con mantequilla o aceite.

Después se cuega la carne hasta que se utilice, para condimentarla como se quiera.

### Charlas de Belleza

La pintura produce siempre un efecto deplorable, que compromete la belleza de la juventud y a cierta edad hace perder la dignidad y seriedad propias de toda mujer distinguida.

Sin embargo, creo que no todas las mujeres accederán a la actividad de la pintura, ya que el estudio de la pintura, para ser una verdadera arte, requiere una seriedad que no todas las mujeres poseen.

No dejaremos de advertir el peligro que todas las pinturas causan en el rostro y damos las fórmulas más artísticas para su empleo, en obsequio de las bellas carichosas.

El carmín se pone siempre en la parte superior del rostro, lo cual le adelgaza en la barba y le hace más bello.

Nunca se deja que baje el carmín a los lados de la boca. Se recomienda mucho ponerlo en cuatro líneas rectas, la primera a los lados de la boca, la segunda a los lados de la nariz, la tercera a los lados de la boca, y la cuarta a los lados de la nariz.

Contra las pecas  
Lanolina, 20 gramos; Vaselina, 20 gramos; Agua oxigenada, 20 gramos; Azúcar, 8 gramos.

Se da todas las noches sobre las pecas.

Otra  
Se hace una mezcla de yemas de huevo, azúcar caído y alcohol.

Se empapa en ella un trapo de hilo, se deja secar, y para usarla se cortan trozos de él, se humedecen y se emplea como si fuese jabón.

### "Cuando tú me quieras" exhibida en privado

"Cuando tú me quieras", la próxima cinta de Carlos Gardel, que lanzará al mercado la casa Paramount, fue exhibida en el día de ayer exclusivamente para los periodistas. Por lo que respecta a la clase de obras a que nos tenían acostumbrados los directores de actuación cinematográfica del populismo, "rey del tango", la nueva "film" constituye una sorpresa, y una agradable sorpresa.

No se trata ya del muy desgastado ambiente nocturno de cabaret, con todas sus miserias humanas y los estereotipados personajes de navaja desvenada, de carrillo a medio arder y hembras desleales.

En "Cuando tú me quieras", Gardel entra en el género dramático sin perder el colorido de su muy atrayente personalidad. Canta, ama y sigue siendo gaucho, sin ser apache ni guapetón de "night-club". Hay canciones bellísimas que seguramente se popularizarán tanto como las que le precedieron en "Lucas de Buenos Aires", "Melodías de Arambar", y "Cuesta Abajo".

La primera dama de la producción, llamada a gustar mucho.

### Hay una velada bailable esta noche

Prosiguese la serie de bailes nocturnos los miércoles en el Ritz Ballroom, los cuales son amenizados por una orquesta típica. Están supervisadas las veladas por el profesor Valdés, y acuden conocidos jóvenes de ambos sexos pertenecientes a nuestras colonias.



1627-B VESTIDO DE VERANO ADORNADO CON VOLADOS

1627-B.—Los nuevos vestidos para usar por las tardes tienen detalles muy femeninos que sientan bien a jóvenes y señoras de mediana edad.

El modelo que ilustramos es uno de estos. Está ejecutado en un material floreado. Este vestido se puede interpretar en distintos géneros, siempre que sean flexibles, de forma que los volados sienten graciosamente. En las telas de algodón nada hay más apropiado que el nuevo voile antiarrugable.

También están muy bonitas las sedas estampadas, y las sedas artificiales flexibles y finas. El crepón estampado estará muy en boga este verano, y podrá conseguirse en tejidos muy interesantes. Los diseños "Jacquard" sobre seda también están popularizándose. Para las damas de figuras esbeltas aconsejamos la zarza glacé, (chintz) o tafeta estampada; aunque estas telas no se drapan a la perfección.

Contra las pecas  
Lanolina, 20 gramos; Vaselina, 20 gramos; Agua oxigenada, 20 gramos; Azúcar, 8 gramos.

Se da todas las noches sobre las pecas.

Otra  
Se hace una mezcla de yemas de huevo, azúcar caído y alcohol.

Se empapa en ella un trapo de hilo, se deja secar, y para usarla se cortan trozos de él, se humedecen y se emplea como si fuese jabón.

En "Cuando tú me quieras", Gardel entra en el género dramático sin perder el colorido de su muy atrayente personalidad. Canta, ama y sigue siendo gaucho, sin ser apache ni guapetón de "night-club". Hay canciones bellísimas que seguramente se popularizarán tanto como las que le precedieron en "Lucas de Buenos Aires", "Melodías de Arambar", y "Cuesta Abajo".

La primera dama de la producción, llamada a gustar mucho.

En "Cuando tú me quieras", Gardel entra en el género dramático sin perder el colorido de su muy atrayente personalidad. Canta, ama y sigue siendo gaucho, sin ser apache ni guapetón de "night-club". Hay canciones bellísimas que seguramente se popularizarán tanto como las que le precedieron en "Lucas de Buenos Aires", "Melodías de Arambar", y "Cuesta Abajo".

La primera dama de la producción, llamada a gustar mucho.

En "Cuando tú me quieras", Gardel entra en el género dramático sin perder el colorido de su muy atrayente personalidad. Canta, ama y sigue siendo gaucho, sin ser apache ni guapetón de "night-club". Hay canciones bellísimas que seguramente se popularizarán tanto como las que le precedieron en "Lucas de Buenos Aires", "Melodías de Arambar", y "Cuesta Abajo".

La primera dama de la producción, llamada a gustar mucho.

En "Cuando tú me quieras", Gardel entra en el género dramático sin perder el colorido de su muy atrayente personalidad. Canta, ama y sigue siendo gaucho, sin ser apache ni guapetón de "night-club". Hay canciones bellísimas que seguramente se popularizarán tanto como las que le precedieron en "Lucas de Buenos Aires", "Melodías de Arambar", y "Cuesta Abajo".

La primera dama de la producción, llamada a gustar mucho.

En "Cuando tú me quieras", Gardel entra en el género dramático sin perder el colorido de su muy atrayente personalidad. Canta, ama y sigue siendo gaucho, sin ser apache ni guapetón de "night-club". Hay canciones bellísimas que seguramente se popularizarán tanto como las que le precedieron en "Lucas de Buenos Aires", "Melodías de Arambar", y "Cuesta Abajo".

## NOTAS DE SOCIEDAD

De la Habana, de donde salieron en la última semana y por la vía aérea, han llegado a Nueva York los destacados revolucionarios don Ricardo Castellanos, sobrino del doctor Carlos Henríquez tan conocido entre las colonias hispanas de aquí, y don Antonio Graverán. Ambos se proponen residir en Nueva York una temporada y se hallan alojados en la residencia del doctor Henríquez durante su permanencia en esta ciudad.

Para Europa saldrá el viernes en el vapor "Olympic," la distinguida dama doña Angélica de Díez de Medina que ha residido en Nueva York durante los últimos seis meses y pertenece a una de las principales familias de Bolivia.

Ayer llegaron de Puerto Rico, en el vapor "Caracas," Mrs. Haydée Antonsanti y también don José A. Rexach, ambos miembros prominentes de la sociedad boricuena.

De Venezuela vino ayer don Enrique Lord Boulton, cuya familia figura entre lo más destacado de Caracas.

Entre los viajeros llegados recientemente al Hotel Ansonia, figuran: don Francisco Menéndez, y señora, y don Benjamin Menéndez, de la Habana; don Anselmo Llores, de San Juan, Puerto Rico, y don E. Enriquez, de Panamá.

Se encuentra en Nueva York, procedente de Puerto Rico, el señor Tingo Veve, prominente miembro de la Fajardo Sugar Company.

El conocido abogado puertorriqueño, licenciado Cifre, está en Nueva York desde ayer, en viaje de negocios.

También se halla en la ciudad, en viaje de compras, don Marcos Barquintero, de la casa Barquintero y Teijeiro.

Con feliz resultado, fué sometida a una operación quirúrgica, en el Hospital de Mujeres de esta ciudad, la señorita Enriqueta Pérez, cuyo estado es completamente satisfactorio. La señorita Pérez pertenece a una distinguida familia de la sociedad de Caracas.

Mañana se embarcarán para Puerto Rico los restos mortales de don José Quintero, que falleció en esta ciudad el sábado, a los 29 años de edad. Le sobrevive su viuda, la señora Paula Trilla. El señor Quintero era miembro muy querido de la colonia puertorriqueña donde era conocido.

El envío del cadáver está a cargo de la funeraria Echeverría.

Procedente de Milwaukee, donde es rector de la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe, ha llegado a Nueva York el Rev. Padre Serafín González, religioso de la Orden de la Merced. Viene a esperar la llegada — hoy a bordo del "Marqués de Comillas" — del Muy Reverendo P. Alberto Barrios, provincial de la Orden en la Provincia de Castilla, a la cual están sometidos los establecimientos mercedarios de Puerto Rico y los Estados Unidos.

El Padre Barrios, que es de origen gallego y reside en la casa de la Orden de Madrid, viene a jirar una visita de inspección a la iglesia de Milwaukee — a donde se trasladará en seguida acompañado por el Padre González — y luego a los templos de su orden en Puerto Rico, situados en San Juan, Ponce, Juana Díaz y Comino.

### DE WASHINGTON

Para asuntos relacionados con el panamericanismo se encuentra en Washington D. C. el señor Pedro Juan Labarthe, profesor de la Forge Military Academy, Wayne, Penn., y consejero de la Sociedad Panamericana de la misma, bien conocido por sus actividades en esta ciudad.

La señora de Calderón, esposa del embajador de España, recibirá a sus amistades, mañana por la tarde, de 5 a 7:30.

### Fabricante de armamentos se pinta como angel de pureza

LONDRES, abril 2 (P) — Sir Herbert Lawrence, presidente de la Vickers Limited, uno de los más grandes fabricantes de armas y municiones más grandes de Inglaterra, dijo hoy en la reunión anual de los accionistas que vería con beneplácito la investigación de la Comisión Real, pues daría la oportunidad de demostrar que las firmas de armamentos no son de la calaña que se pintan, como en la investigación de Washington.

"En la encuesta de los Estados Unidos, dijo, se permitieron declaraciones ex parte, sin ser corroboradas por la evidencia, totalmente falsas y extractos de cartas personales que sirvieron de base para una interpretación no substanciada por los hechos."

(Sigue en la sexta página)

## El capitán Laborde se ha establecido en N. Y.

El capitán Eduardo Laborde, célebre as de la aviación cubana, y el más antiguo piloto militar de ella, se ha establecido en N. York y forma ya uno de los elementos



Capitán Eduardo Laborde

valiosos de nuestras colonias. Sus numerosos vuelos de carácter internacional le han valido condecoraciones en su patria y en el extranjero. Cinco veces herido en campaña, fué también uno de los heridos durante el bombardeo del Hotel Nacional en la Habana, de donde tuvo que ser llevado al Hospital y luego pasó a prisiones durante 8 meses. Al salir fué contratado por el Gobierno de Colombia como instructor de aviación, llegando a ser jefe de la sección técnica de aviación del Ministerio de la Guerra. Al terminar su contrato ha venido a Nueva York y ejerce ahora el cargo de "Representante Latino Americano" en la tienda de Stern Brothers.

Entre los vuelos importantes de Laborde figura uno que hizo en 1931 desde Cincinnati a Cuba en un diminuto Aerona, con motor de 45 caballos, aterrizando en el malecón de la Habana. Al año siguiente voló en el mismo aparato de Cuba a Méjico, por la vía de Yucatán. Los mejicanos lo recibieron con todos los honores de un "embajador de buena voluntad", siendo durante toda su permanencia allí huésped de los aguileños aztecas. El coronel Roberto Fierro — el famoso "Fierro" — que en ese tiempo era gobernador de Chihuahua, lo invitó a pasar varias semanas con él en el estado de Pancho Villa.

## POR LOS TEATROS

### "CHUCHO EL ROTO" Y LA COMPAÑIA DE MARCOS DAVALO.

"Chucho el Roto" ha alcanzado el éxito que todos esperábamos. Una vez más se afianza el dicho de que cuando la empresa Marcial Flores se interesa en una película, aunque ésta no obtenga — por razones de extrema cursilería — la sanción de los censores, es porque ésta es buena y llega hasta el corazón del público.

En "Chucho el Roto" aparece la historia de un hombre que, arrastrado por el amor de padre y por la inelencable de la sociedad ahita de convencionalismos tuvo que descender — ¿descender? — al puesto de bandido. Pero robaba para ayudar a los menesterosos y a las instituciones caritativas.

Y tras una vida llena de aventuras interesantes, va a dar a las inmundas mazmorras de un castillo en donde muere junto a la hija que fué el báculo sentimental de toda su existencia.

Fernando Luis ha acertado nuevamente. La compañía Marcos Davalo llega a su apoteosis. Bailles, chistes, música... y para completar el excelente programa Carmen Rodríguez, la insignie de la camandora, entre otras cosas, recita los "Motivos del Lobo" del ilustre innovador nicaragüense Rubén Darío.

La entrante semana el Teatro Campoamor tiene una sorpresa para el público hispano... ¿qué será?

### EN EL RIALTO.

Mañana jueves se dará una exhibición preliminar de la película "Princess O'Hara", que ha sido adaptada de una obra escrita por el conocido cronista y autor de argumentos para el cinefotomá Damon Runyon. Esta película, que es de la casa Universal, se desenvuelve en un escenario donde prevalecen las carreras de caballos. Protagonizan dicha cinta Chester Morris, Jean Parker, Leon Erroll, Henry Armetta y otros.

### "WEST POINT OF THE AIR"

Wallace Beery aparecerá en su película más espeluznante y dramática en el teatro Capitol de esta ciudad. La cinta se titula "West Point of the Air" y es la historia del Cuerpo Aéreo de Estados Unidos.

Además de Mr. Beery aparecen en dicha cinta Maureen O'Sullivan, Robert Young, Lewis Stone,

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

HORA MUSICAL 9.40 a 10.30 A. M.—WNYC

MARIMBA DON CARLOS 9.45 a 10.00 A. M.—WOR

CUARTETO DE CUERDAS 11.00 A. M. a 12.00 M.—WNYC

BANDA DEL EJERCITO 11.30 A. M. a 12.00 M.—WJZ

CONCIERTO MUSICAL 2.00 a 3.00 P. M.—WJZ

N. Y. CIVIC ORCHESTRA 2.00 a 3.30 P. M.—WNYC

Con la soprano Paoli Autori ejecutará: Sinfonía No. 4... Tchaikovsky Ave. María... Bruch Sinfonía Americana No. 3... Cesena

CONCIERTO DE BUDAPEST 2.09 a 2.40 P. M.—WEAF

Le integra el "Concerto Grosso" de Handel.

HORA MUSICAL 3.00 a 4.00 P. M.—WABC

SELECCIONES MUSICALES 4.15 a 5.00 P. M.—WABC

Son estas: Capriccio brillante... Glinka Concerto Opus 26... J. Strauss Overtura "The Bar"... J. Strauss

ORQUESTA DE ROCHESTER 4.30 a 5.30 P. M.—WJZ

El programa es: Overture "Benvenuto Cellini"... Berlioz Symphony in D Major... Haydn Symphonie Poem... Glazounov Norwegian Ehapsody... Svendsen

SEXTETO AGUADILLANO 5.00 a 5.30 P. M.—WLTH

Con Nando Feliciano, cantante.

VICTOR ARIOLA 5.15 a 5.30 P. M.—WOV

RICARDO CORTEZ 10.00 a 10.30 P. M.—WEAF

Toma parte en esta audición.

ORQUESTA SINFONICA 10.30 a 11.00 P. M.—WABC

Dirigida por Mr. Barlow, interpretará: De "Bartered Bride"... Smetana Concerto No. 4... Mozart Adagio y vals... Glazounov Spinning Wheel... Mendelssohn Rondo y caprichoso... Saint-Saens

SELECCIONES MUSICALES 10.30 a 11.00 P. M.—WOR

EL TOREADOR 11.00 a 11.30 P. M.—WBXN

HORA DE OPERA 11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

RAYOS DE LUNA 11.15 a 11.45 P. M.—WOR

### NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MANANA JUEVES

9.45 a. m.—Marimba Don Carlos, WOR

11.30 a. m.—Banda de la Armada, WJZ

2.45 p. m.—José Alvarez, WMCA

3.00 p. m.—Banda sinfónica, WNYC

4.30 p. m.—Banda de concierto, WINS

8.00 p. m.—Marimba Hurtado, WHN

9.30 p. m.—Marimba Mercaderes, WJZ

9.45 p. m.—Orquesta sinfónica, WJZ

11.00 p. m.—"El Toreador", WBXN

### Emisoras de Onda Corta

BARRANQUILLA, Colombia 6447 K.—HJABB—16.33 M.

11.30 a. m. a 1.00 p. m. 5.00 a 10.00 p. m.

BUENOS AIRES, Argentina 10328 K.—LSX—29 M.

9.00 a 11.00 p. m.

CARACAS, Venezuela 6160 K.—YV3RC—48 M.

4.00 a 10.00 p. m.

CARTAGENA, Colombia 6115 K.—HJABB—49 M.

8.00 a 10.00 p. m.

CIUDAD DE MEJICO 5965 K.—XEBT—50.29 M.

7.00 p. m. a 1.00 a. m.

CIUDAD DEL VATICANO 5970 K.—HVA—50.26 M.

2.00 a 2.15 p. m.

HABANA, Cuba 6010 K.—COC—49.9 M.

11.00 a. m. a 12.00 m. 4.00 a 7.00 p. m.

LA PAZ, Bolivia 1544 K.—CP3—19.43 M.

5.00 a 10.00 p. m.

LIMA, Perú 5820 K.—OAAV—51.90 M.

9.00 a 11.00 p. m.

MADRID, España 9868 K.—EAG—30 M.

5.30 a 7.00 p. m.

MARACAIBO, Venezuela 5850 K.—YV5RM—51 M.

5.00 a 9.00 p. m.

QUITO, Ecuador 5700 K.—HCR—52.65 M.

8.00 a 11.00 p. m.

RADIO COLONIAL, París 11940 K.—FYA—23.25 M.

11.15 a. m. a 2.15 p. m. 3.00 a 6.00 p. m.

RIO JANEIRO, Brasil 9500 K.—PRF5—31.55 M.

5.00 a 7.00 p. m.

ROMA, Italia 9740 K.—12R0—30.67 M.

2.30 a 5.00 a 6.00 p. m.

SAN JOSE, Costa Rica 6600 K.—TIEP—45 M.

7.00 a 10.00 p. m.

STO. DOMINGO, Rep. Dominicana 6000 K.—HIX—30 M.

7.00 a 11.00 p. m.

SCHENECTADY, N. Y. 9330 K.—WXXF—31.8 M.

8.00 a 9.00 p. m. —Concierto hispanoamericano con el concurso de la excelente soprano cubana señorita Rosario de Orellana y la orquesta General Electric.

ZEEZEN, Alemania 6020 K.—DJC—49.83 M.

12.00 m. a 4.30 p. m. 5.30 a 10.30 p. m.

### Un festival folklórico internacional

El Departamento Internacional de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Nueva York ha organizado un festival folklórico internacional, que se celebrará el sábado 6, a las 8 de la noche en el salón de gimnasia de la calle 23.

Se presentará un programa compuesto de bailes regionales y tantos ejecutados por grupos de personas de Méjico.

### Resumen general Radiofónico

660 K.—WEAF—454 M.

6.45 A. M.—Gimnástica. 7.45 A. M.—Aménidades. 10.45 A. M.—Culminar. 11.00 A. M.—Recitales. 1.15 P. M.—Variados. 1.30 P. M.—Concierto clásico. 2.45 P. M.—Aménidades. 4.00 P. M.—Revista semanal. 4.30 P. M.—Variados. 6.15 P. M.—Aménidades. 8.00 P. M.—Cuento dramático. 8.30 P. M.—Música bailable. 9.00 P. M.—Polka romántica. 10.00 P. M.—RICARDO CORTEZ. 10.30 P. M.—Música.

710 K.—WOR—422 M.

7.30 A. M.—VICENTE SORRY. 8.00 A. M.—Variados. 8.45 A. M.—MARIANA DON CARLOS. 10.00 A. M.—Alimentación sana. 11.00 A. M.—Aménidades. 1.00 P. M.—Variados. 6.30 P. M.—Variados. 7.15 P. M.—Comedias. 7.45 P. M.—Variados. 10.15 P. M.—Noticias comentadas. 10.30 P. M.—JOYAS MUSICALES. 11.00 P. M.—El tiempo y los eventos. 11.15 P. M.—RAYOS DE LUNA. 11.45 P. M.—Bailables.

760 K.—WJZ—394 M.

7.30 A. M.—Concierto. 7.45 A. M.—Variados. 8.00 A. M.—Música. 10.00 A. M.—Variados. 10.30 A. M.—Variados. 11.00 A. M.—Variados. 1.00 P. M.—Variados. 6.30 P. M.—Variados. 7.15 P. M.—Comedias. 7.45 P. M.—Variados. 10.15 P. M.—Noticias comentadas. 10.30 P. M.—JOYAS MUSICALES. 11.00 P. M.—El tiempo y los eventos. 11.15 P. M.—RAYOS DE LUNA. 11.45 P. M.—Bailables.



## BORINQUEÑOS EN SAN SALVADOR

Por JULIO GARZON M.

Políticamente hablando, los puertorriqueños son ciudadanos de los Estados Unidos. Históricamente, etnológicamente, espiritualmente, los puertorriqueños son un pueblo tan hispanoamericano como el que más. Así les consideró el Comité Olímpico Internacional Centroamericano cuando les invitó a tomar parte en los III Juegos Deportivos Centroamericanos. Así les seguimos considerando sus hermanos de raza, pese a los reajustes geográficos, raramente duraderos...

Que los puertorriqueños se precian a su vez de su condición de hispanoamericanos se comprende, además de por un cúmulo de otras razones, por la espontaneidad y regocijo con que aceptaron primero la invitación a concurrir a la gran reunión deportiva de San Salvador, y por el esmero con que luego prepararon la delegación que tan dignamente les representó en la Olimpiada de naciones del Caribe. No sólo conquistaron el tercer lugar en el "score" por naciones, tras Cuba y Méjico, sino que dejaron plenamente demostrado ante los representantes de un buen número de naciones nuestras que en Borinquen se mantienen siempre frescas y latentes las tradiciones de hidalguía, bravura y empuje de la raza.

¿Qué importa pues, que como me lamentara hace unos días en otra crónica sobre los III Juegos Deportivos Centroamericanos, la gran prensa norteamericana, tan celosa en dar cuenta de toda manifestación cultural de ciertos países del viejo mundo, ignore en cambio estas demostraciones de progreso de sus humildes hermanas americanas? Sigase calificándonos por aquí únicamente de "países revolucionarios" (por la sencilla razón de que no toleramos abusos de autoridad de nadie, como otros pueblos...) Sigase, si se quiere, en la política de no hablar sino de nuestros derrocamientos de gobierno y guerras internacionales. Todo ello, afortunadamente, nos enseñará a estrechar más los lazos de hermandad que nos vinculan, con muchísimo más provecho para nosotros del que se figuran quienes ahora nos rele-

## ANTIOQUÍA PREPARASE PARA SER EL PRIMER DEPARTAMENTO INDUSTRIAL DE COLOMBIA

**Está dando preferente atención al desarrollo de fuerza eléctrica y de la minería.—El Libertador Bolívar tenía dos esqueletos...—Oficina de control de víveres**

MEDELLIN, Colombia, abril 2 (UP).—El departamento de Antioquia, ante la insistente baja del café, puede decirse que es la única sección colombiana que se está preparando para cualquier eventualidad adversa que en el futuro se le pueda presentar al país, en la opinión del representante Eduardo López Pumarejo. Explica que la planta eléctrica de Guadalupe, que en las vecindades de esta ciudad está construyendo el municipio, permitirá cuando quede concluida que Medellín se convierta en el primer centro industrial de Colombia; de otra parte observa que se está dando a la minería un desarrollo considerable en poco tiempo podrá convertirse en un renglón mucho más importante que la industria cafetera.

**Vendian a un inglés dos esqueletos de Bolívar**  
BOGOTÁ, Colombia, abril 2 (UP).—Según el diario "El Tiempo" un anticuario, súbdito inglés, cuyo nombre guardan en reserva las autoridades, fue víctima de una curiosa estafa; un desconocido, a quien busca activamente la policía, le vendió en cuatro mil pesos nada menos que el esqueleto del Libertador Simón Bolívar. El cándido coleccionista de antigüallas creyó al pie de la letra la curiosa historia de que el esqueleto que se le ofrecía en venta había sido robado del Panteón Nacional de Caracas con grandes esfuerzos y como, sólo por espíritu de sacrificio, los autores del hurto se habían decidido a desprenderse de él por una cantidad tan ridícula.

El inglés, que había guardado con celosa veneración la joya primitiva, comprendió el engaño que se le había hecho cuando más tarde el mismo estafador se presentó con otra osamenta de joven, ofreciéndosela también en venta, con idéntico misterio y di-ciendo:

—Este esqueleto también es de Bolívar cuando tenía diecisiete años...

**Crean oficina de control de víveres**  
BOGOTÁ, Colombia, abril 2 (UP).—El Ministerio de Agricultura y Comercio ha creado una oficina especial encargada de llevar a cabo el control de víveres en todo el país, en vista de denuncias permanentes en las principales ciudades sobre abusos de acaparadores y especuladores que hacen subir intencional y considerablemente los precios de los artículos de primera necesidad.

**Bracea triunfa en Colombia**  
BOGOTÁ, Colombia, abril 2 (UP).—El famoso empresario de

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

## GANA PARA SU EQUIPO, NO PARA ÉL



## Los Yankees vencieron a los Bravos de Boston en un juego de exhibición ayer

**Solucionado el problema de la tercera base de los Yankees. — Red Rolfe ha dado magnífico resultado en el desempeño de esta base. — José Olivares, jugador de pelota, se dispone a regresar a Estados Unidos**

ST. PETERSBURG, Fla., abril 2 (P).—A pesar de que Pat Malone actuó como lanzador hasta que los contrarios se anotaron una carrera y permitió que los adversarios se anotaran cuatro "hits" en los primeros cinco "innings" en su debut en la Liga Americana, los Yankees de Nueva York se vieron obligados a iniciar una tardía ofensiva para lograr vencer a los Bravos de Boston con un resultado de siete a cinco.

**La pasada temporada de los Yankees**  
Cualquiera que, con un poco de sentido común estudie el resultado de los juegos y más que de los juegos, de las diferentes jugadas de los Yankees en la temporada pasada, se podrá dar cuenta de que el punto débil de éstos era la tercera base. Pero este año ha ocurrido algo que muy pocos esperaban a pesar de que había sido vaticinado por Joe McCarthy.

Red Rolfe cada día que pasa parece mejor. Y es éste el que va a desempeñar dicha base en el "pennant" entrante. Cuando a éste se le designó el puesto de tercera base cuando la temporada de entrenamiento empezó en Florida, éste pareció no impresionarse. Y empezó a entrenarse con sus demás compañeros. Pero desde entonces se ha destacado como un jugador de "tomo y lomo", como un canasto cogiendo bolas y como un bateador de grandes probabilidades.

Y McCarthy, con ese ojo clínico que le ha dado la experiencia, sigue creyendo que Rolfe seguirá hacia arriba y llegará a ser uno de los más salientes peloteros en la temporada de 1935.

Cierto es que todo esto es algo nuevo para Rolfe. Pero él parece darse cuenta de lo que significa tener una buena temporada y se empeña en hacer lo mejor posible. En la pasada temporada él jugó tercera base en 26 de los juegos del "pennant". Esto, sumado a los quince juegos de exhibición en los cuales él ha tomado parte hasta ahora, equivale a toda la experiencia de este jugador.

Esta base ha constituido un problema para McCarthy desde que él se hizo cargo del timón de la novena. Ben Chapman, Tony Lazzeri y Joe Sewell han sido probados en esta alomohalla desde que Joe empezó a actuar como "manager" de los Yankees en 1931, pero ninguno de estos ha dado el apetecido resultado. Pero parece como si McCarthy hubiera llegado a la solución del problema que tanto le ha venido preocupando últimamente.

Cierto es que Rolfe no bateó ante el célebre lanzador de los Cardenales, Dizzy Dean en el juego de exhibición que se celebraba últimamente. Pero esto fue compensado con una admirable labor en el campo.

La demostración de Rolfe fue una de esas que dejan perplejo. Se portó a la altura del mejor jugador de tercera base y pareció este juego uno de esos en que dos novenas se disputan el primer

Ayuntamiento de Madrid

## HENRIQUEZ DISGUSTADO POR LA "IMPOSICION" DE LA COMISION ATLETICA

Henry Kulkovich se batirá con Salvatore La Basci, Sammy "Fitzpatrick" Cohen con Nick Tripoli y Sidney Doernberg en los encuentros preliminares al atractivo programa que encabezarán mañana por la noche en el Star Casino los encuentros Henriquez-Aspinal y Donahue-Laubscher.

Como ya hemos dicho, la Comisión de Boxeo ordenó a Donahue que sometiera a prueba a Laubscher, alemán recién llegado, y a Henriquez que hiciera otro tanto con Aspinal.

Evidentemente, ni al irlandés ni al hispano les ha gustado mucho la idea de la imposición, y ambos parecen haber adoptado una actitud de soberbia y obligada obediencia. En otras palabras, y como los hechos no nos deparen un par de sorpresas, Aspinal y el teutón van a pagar cara mañana la tal "imposición" de los señores comisionados.

## Polonia parece salirse ya de la esfera de influencia alemana

(Continuación de la primera página)

hoy se ha ensanchado para abarcar el comercio.

Aunque no se ha publicado ningún informe oficial sobre las conversaciones, los círculos polacos, por lo general, manifiestan optimismo y la prensa elogia calorosamente al guardasellos británico llamándole eminente hombre de estado y dándole una bienvenida muy cordial.

Durante su visita de dos horas al ministerio del Exterior Eden, según se informa de fuentes autorizadas, presentó sus conclusiones sobre las visitas a Berlín y Moscú y expresó el temor de Rusia a un ataque germano-polaco.

Un portavoz del ministerio del Exterior dijo antes de la conferencia que la respuesta a estos temores, sería manifestar el deseo de Polonia a firmar un pacto de no agresión con sus dos poderosos vecinos.

De acuerdo con esto se infiere que en las conferencias se acordó alguna modificación del proyecto original de Locarno en forma tal que el pacto de Locarno que satisficiera el deseo de Polonia por un convenio limitado tomado en cuenta la hostilidad de Alemania a la cláusula de ayuda mutua y desvaneciendo en Moscú el temor de una agresión.

La indicación publicada por el periódico "Gazeta Polska", que con frecuencia se califica de órgano oficial, al efecto de que se discutirán también ciertos cambios en la Liga de las Naciones, ha provocado profundo interés.

Declarando que el sistema europeo que se apoya sobre la seguridad internacional de Ginebra ha comenzado "a bambolear", dice el periódico, "se debe modificar la Liga o crear un nuevo sistema."

## La Corte anula en Ecuador la causa contra Larrea Alba por falta de base

(Continuación de la primera página)

cos, al presidente de la Cámara de Comercio de Guayaquil y a tres banqueros, uno de los cuales es Víctor Emilio Estrada, para tratar de importantes asuntos económicos y bancarios.

**El doctor Pons, rector del colegio Rocafuerte**  
QUITO, abril 2 (P).—El rectorado del colegio nacional Vicente Rocafuerte ha sido ofrecido por el gobierno al doctor Antonio Pons, destacado médico y exgobernador de la provincia de Guayas. El candidato propuso al ministro de Educación un programa de nuevas labores y una nómina de nuevos profesores, esperando que sean aceptados para asumir el cargo.

**Nombran a Rendón representante en La Haya**  
QUITO, abril 2 (P).—El gobierno nombró a Rendón representante de la corte permanente de arbitraje de La Haya a favor del doctor Víctor Manuel Rendón, eminente diplomático guayaquileño. Debido a enfermedad, sin embargo, creese que el favorecido no aceptará el nombramiento.

**José Meléndez, acusado de robar \$2.50 a un chino en Harlem**  
José Meléndez, 27, del 110 W. 119 St., compareció ante el magistrado Ford de la Corte de Harlem. Dicho magistrado ordenó que fuera encarcelado hasta que el Gran Jurado entienda en el caso. Este ha sido acusado de robo.

Charles Lee, propietario de una lavandería china del 75 Mott St., declaró que Meléndez y dos personas más quienes escaparon, le habían atacado frente a la casa número 29 al oeste de la calle 113, que lo habían obligado a entrar a un zaguán y que le habían robado la cantidad de \$2.50. Meléndez fue arrestado por el agente policiano Denin, de la estación de la calle 104 al este.

**GUÍA DEL LECTOR**  
HOY  
Conferencia en la Biblioteca Pública, calle 115 y 7a Avenida, 8 p. m.  
Asamblea del Club Obrero Español, 8:30 p. m.

## Si Panamá no puede acoger los Juegos de C. A., éstos se harán en Colombia

**Eliminados del programa olímpico varios deportes. Méjico conquista el campeonato femenino de basketball.—Campeones de lucha.**

SAN SALVADOR, abril 2 (P).—El Congreso de delegados de los Juegos Deportivos Centroamericanos acordó designar a Colombia en segundo lugar para la celebración de los cuartos juegos, caso de que no pudieran efectuarse en Panamá.

El acontecimiento se celebrará en 1938, durante veinte días, sin lugar a prórroga. Panamá avisará dentro de cuatro meses la fecha de verificación de los juegos.

El programa para las próximas Olimpiadas Centroamericanas quedó aprobado así: competencias atléticas de pista y campo corriente, para hombres. Para mujeres, 50 y 80 metros planos, carrera de relevo de 1-4x50; salto de longitud o impulso, lanzamiento de la jabalina, lanzamiento del disco.

Deportes esgrima, tiro al blanco y caza, natación, tenis, baseball, volley-ball, balompié, lucha libre, golf. En lugar de pelota a mano se jugará frontenis. Suprimidos los deportes ecuestre, boxeo, football intercolegial.

Designase miembros del Comité a los siguientes caballeros: Director de los IV Juegos, coronel Arturo Rivas Mena, de El Salvador, y José Martínez Ceballos, de Méjico.

El Congreso Técnico de los juegos se verificará en diciembre del año entrante. Nómbrase como miembros de la Comisión Técnica Permanente, por El Salvador, señores Angel Soler Serrá y otro que nombrará el Comité Nacional de El Salvador; por Panamá, Enoch Adams; por Costa Rica, Joaquín Lizano; por Cuba, Angel Moenck.

**Campeonato de basketball**  
SAN SALVADOR, abril 2 (P).—Méjico conquistó el campeonato femenino de basketball de los III Juegos Deportivos Centroamericanos al vencer a Cuba por 21-10. A las mejicanas les falta un juego, con El Salvador, pero éste no podrá ya modificar el resultado del campeonato.

Las mejicanas dominaron desde el principio, entrando con bríos hasta arrollar a sus contrarias. La primera parte terminó con el tanteo de 9-4 a favor de Méjico.

Fue notable la labor de la mejicana Delia Martínez, cubriendo perfectamente la canasta, bien secundada por María Teresa Cedillo y Lutgarda Bustamante. Las cubanas se agotaron tratando de igualar la anotación, sin conseguirlo.

**Diez siglos de independencia celebrará Castilla la Vieja**  
(Continuación de la tercera página)

cuenta y cinco de los encartados resultaron absueltos.

Ante el consejo de guerra ha comenzado la vista de otras 33 personas por su participación en los sucesos revolucionarios del pueblo de Tauste, en que murieron dos vecinos y un guardia civil, resultando varios soldados heridos. El fiscal exige la última pena para dos de los acusados.

**Muere una anciana de más de cien años**  
SANTANDER, abril 2 (UP).—A los 102 años de edad ha fallecido aquí la señora Ramona Martínez, a causa de su avanzada edad. Había nacido en el pueblo de Noja en 1833 y se casó cuando tenía 25 años, dando a luz tres hijas y siete hijos. Perdió a su marido cuando llevaban casados 64 años y atribuyó su longevidad al constante ejercicio, pues trabajaba diariamente en el campo hasta pocos días antes de fallecer.

**Suicidio de un muchacho**  
LA CORUÑA, abril 2 (UP).—El vecino del pueblo de Riveira, Agapito Gómez Sánchez, de 30 años de edad, se suicidó ayer disparándose un tiro en la sien. El desventurado joven dejó una nota en que decía estar seguro de que nunca llegaría a ser un hombre hecho y derecho y que aunque le fastidiaba la idea de tener que trabajar para ganarse la vida, no quería tampoco convertirse en un vago. Se cree que hubiera perdido la razón.

**Se venderá en España carne de caballo**  
MADRID, abril 2 (UP).—En una orden expedida ayer por el ministerio de Agricultura se autoriza la venta en el país de carne de caballo.

**Llegaron a Lima los cuatro aviones que van de E. U. para Bolivia**  
LIMA, Perú, abril 2 (UP).—Cuatro aviones de las líneas aéreas Tampa-New Orleans-Tampico aterrizaron hoy en el aeropuerto de Las Palmas después de cuatro horas de vuelo desde Talará, Perú.

Los aviones, de tránsito desde los Estados Unidos a un lugar no anunciado, fueron construidos originalmente como máquinas de bombardeo para el gobierno de Bolivia.

**PRODUCTOS DEL DR. SOIVRE**  
CACHETES, PILDORAS, GRAJEAS, CAPSULAS, INYECCIONES Y POMADAS  
PARA LAS ENFERMEDADES DE LAS VIAS URINARIAS.  
Pida catálogo para lista completa de importaciones españolas.  
DRUG IMPORTING CO.  
179 Adams St., Brooklyn, N. Y.

**Noticiario de Hollywood**  
Ochenta y dos mil dólares le cuesta a los Estudios Columbia el obtener los servicios de Warner Baxter para la película "Broadway Bill", que dirige Frank Capra, lo que constituye un verdadero record. Por otra parte, los de la RKO han pagado 50,000 dólares por los derechos cinematográficos de la opereta "Roberta", que ha constituido uno de los más grandes éxitos de Broadway y en la cual toman parte Irene Dunne, Frances Lederer, Ginger Rogers y Fred Astaire.

Phil Regan, el "crooner" de radio que ha llegado a la meca cine-neca con un flamante contrato bajo el brazo, está haciéndose rápidamente popular. Últimamente se le ha visto acompañando diariamente a Joan Crawford en los sets en que la estrella filmó "Sacred and Profane Love". Y aseguran las malas lenguas que Franchot Tone, que firma actualmente otra película, no puede hacer sus escenas... pensando seguramente en que Regan está al lado de su novia.

**PRODUCTOS DEL DR. SOIVRE**  
CACHETES, PILDORAS, GRAJEAS, CAPSULAS, INYECCIONES Y POMADAS  
PARA LAS ENFERMEDADES DE LAS VIAS URINARIAS.  
Pida catálogo para lista completa de importaciones españolas.  
DRUG IMPORTING CO.  
179 Adams St., Brooklyn, N. Y.



# Preguntas y Respuestas

H. B. de R.—Boston, Mass.—  
Pancho Villa fue asesinado en su rancho del norte de Méjico en 1923, ya retirado de la política. Una hija suya, Luz Villa, de veintidós años de edad, se presentó aquí en la inauguración de la exhibición de una película sobre la vida de su padre.

## La controversia entre la Legislatura y Bourne discutida con Winship

(Continuación de la segunda página)  
auxilios se extendían a todas las familias necesitadas, sin prejuicios ni privilegios.

### PERSONAS HERIDAS

SAN JUAN, P. R., marzo 29.—  
En la carretera número 10, kilómetro 17, de Corozal a Orocovis, un automóvil manejado por su dueño Juan E. Santiago, de Corozal, se precipitó por el borde izquierdo de la carretera, volcándose y cayendo como a veinte yardas de la orilla del camino, donde quedó en estado inservible a causa de los grandes desperfectos que sufrió.

Investigado el accidente y de acuerdo con las manifestaciones de las personas que viajaban en dicho vehículo y otros testigos presenciales el hecho sucedió por haberse reventado la goma delantera izquierda, desviándose el guía hacia ese lado.

Las personas siguientes viajaban en el vehículo y resultaron heridas como sigue: Juan P. Santiago, el chauffeur, con heridas leves en el cuerpo; Francisco Moreno, con la espina dorsal rota y contusiones en el cuerpo; Olaya Noelia Santiago, niña de dos años de edad, con una herida leve en la cabeza y otra de igual pronóstico en la cara; Armando Santiago, joven de 16 años de edad, herido levemente en la cabeza y varias contusiones en distintas partes del cuerpo; Norma Santiago, niña de cuatro años de edad, con una contusión leve en la cara; Federico Olivera, joven de dieciocho años de edad, con una contusión en el costado derecho, y Juan Arroyo, también de 18 años, con varias contusiones en el cuerpo.

Los siete heridos fueron asistidos en la sala de emergencia de Corozal por el doctor U. Ramírez, con excepción del joven Moreno, que pasó al Hospital Municipal de San Juan, en donde permanece recluido en estado de bastante gravedad.

## Siguen radiografiando al chico enfermo de hernia diafragmática

FALL RIVER, Mass., abril 2 (AP).—El pequeño Jimmy Neilson, que vino desde San José, California, para ser curado de una hernia diafragmática, se encontraba hoy en cama, entregado a descansos "inter-fotográficos".

Porque al chico, que sólo cuenta 13 años de edad, lo tuvieron ayer casi todo el día tomándose radiografías, y se las seguirán tomando hoy con el objeto de que los cirujanos puedan tener un completo registro pictórico de sus órganos internos. Dicen los doctores que ninguna declaración se puede hacer respecto a las radiografías hasta que no se hayan examinado todas las que se necesitan.

Durante su reposo, sin embargo, Jimmy no está sujeto a ninguna dieta especial como lo es el niño de su misma edad, pero se le permite comer lo que quiere. Dice que se encuentra convegiendo de una operación en la que le volverían a poner el estómago dentro de la cavidad abdominal.

Ayer no vio a Jimmy hoy, pero se le permitió, por segunda vez, ponerse de pie junto a su propia cama. Esto no lo había podido hacer durante varias semanas, y los doctores creen que haciendo tal ejercicio todos los días sus piernas irán gradualmente adquiriendo fuerza hasta que pueda caminar.

## A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)  
las flores se lanzan de hombre a hombre.

O de hombre a muñeco. El mes próximo, el juguete japonés que se llama Kang Teh, y que se dice emperador de Manchuria por la gracia del Hijo del Sol y la Constitución dictada por Tokio, irá a presentar sus respetos a su Creador, el emperador del Japón.

Los piprosos están siendo redactados por las cancellerías respectivas.

Las flores serán de lo más lindo que se produce en costas pacíficas.

El Emperador del Japón recibirá de su muñeco la "Orden de la Orquídea".

Y el muñeco será condecorado con la "Orden de la Crisantema".

Las dos flores son apropiadas al caso.

Los protocolos.  
Las dos son muy vistosas. Pero no tienen olor ninguno...

# EL HIJO DE TARZAN



Día tras día, el rigor de la monotonía era la única vida de Korak. Pero para Mariem—su Mariem!—parecía haberse descorrido el velo de una vida nueva, al familiarizarse con las costumbres de la civilización. Se expresaba ya en inglés, y podía además, hablar y escribir correctamente en francés. Frases enteras de este último idioma le surgían con facilidad del lejano y misterioso pasado.



¡Iban a llegar visitantes! Un grupo de ingleses y norteamericanos habían aceptado la invitación de Bwana para pasar un mes de caza con él. Mariem estaba ansiosa de que llegaran los forasteros, hasta el día que se presentaron. El más joven del grupo era el Hon. Morrison Baynes, hastiado a pesar de su juventud, de las riquezas y placeres que le proporcionaban sus relaciones sociales. La naturaleza no podía haberlo favorecido mejor, pues hasta era físicamente atractivo.



Al principio, Mariem no pudo menos que mostrarse tímida y reservada en presencia de los extranjeros. Sus benefactores no hicieron mención alguna de su misterioso pasado, y la presentaron simplemente como pupila de ellos. Estaba encantadora, y era vivaracha, afable y modesta, que, con su interminable conocimiento de raros episodios de la selva, hacían de ella una criatura extraordinaria. Morrison Baynes, desde el primer momento, se sentía subyugado por el singular encanto de la bella chiquilla.



Mientras que Mariem, poco acostumbrada al trato de personas como Baynes, también se encontraba fascinada. Con frecuencia salían solos a caballo, y sus relatos sobre las grandes y alegres ciudades le llenaron de suculenta admiración. Con la presencia constante del rico joven inglés, la imagen de Korak se fue haciendo cada vez menos real, esfumándose casi en la lejanía del olvido. Ella recordaba fielmente, pero, ¿cómo podría contrarrestar la presencia de la realidad fascinante...?

## ESCUELAS

### Bailes

Baile con Elegancia \$5  
TODOS BAILES, enseñados, garantizados.  
ROSITA SCHOOL OF DANCING  
102 West 73 St.

REVUELTA. Positivamente enseñado tango, vals, fox-trot, Rumba, charca, bolero, etc. etc. etc. en 30 días. Habla español.  
PACC CANNINO. Bailes españoles, castañuelas y gitanos. 1 lección. Albertini Studios, 3 East 52 St. Eldorado 2-8850.

MISS PAGE y MISS LOPEZ enseñan vals, "fox-trot", charca, tango, bolero. Curso \$3. 315 W. 14 St. cerca 74 Ave.

### Idiomas

INGLES Resultados sorprendentes en corto tiempo. Lecciones privadas 60c. Diariamente 9-5. Srta. Blanche Fleher, 104 West 40 St. Phone 6-6377.

EASTMAN SCHOOL, 38 W. 123 St. (Lenox Ave.) Inglés, comercio, taquígrafía inglesa, española. Quincea lecciones. SESORITAS americanas, enseñan buen inglés pronto. 50c lec. privada, garantizada. Universal, 1265 Lexington Ave. (53).

FRANCÉS. Aprenda a hablarlo; gane dinero enseñando. Srta. Blanche Fleher, 104 West 40 St. Phone 6-6377.

MECANICA DENTAL. Una día y noche. Eastern Institute of Dental Education, 310 West 94 St. Riverside 3-5988.

### Oferta — Mujeres

SEMPER a operarias "tickers" y "punches" máquinas de-azar. Desde \$3.25. Mucha práctica. Clase día. 104 W. 123 St. (Lenox Ave.) 104 W. 123 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

OPERARIAS. Experiencia en vestidos de \$4.75. Sábado. 614 E. 118 St. (Lenox Ave.)

## PROFESIONALES

### Médicos

(Continuación)  
**Dr. Henriquez**  
Médico Español  
121 WEST 79 ST.  
de la escuela práctica de París.  
30 AÑOS DE EXPERIENCIA  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS  
HOMBRES Y MUJERES  
EN LAS VÍAS URINARIAS.  
ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS.  
ENFERMEDADES NEFRÓTICAS Y DEBILIDAD GENERAL.  
Inyecciones Intravenosas  
VEJIGA, RINONES Y PIEL  
Escemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.  
ELECTROTERAPIA  
Horas: 9 a. m. a 5 p. m.  
Domingos: 10 a. m. a 3 p. m.  
Tel. ENdicott 2-4866  
PRECIOS MODICOS

**Dr. SAMOSTIE** ESPECIALISTA ALEMAN  
Plano, sangre, vías urinarias, Rayos X, 230 E. 12 St. (24-26 Ave.) 9-5. Dondequiera.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington Ave. 12-1 y 12-2. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. R. ALMEIDA** 186 W. 87 St. Schuyler 4-1877  
Medicina en general. —Ravos X.

**Dr. MARIN** 21 W. 110 St. Tel. UNiv. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

### Notarios

**RAMON MIRANDA**  
Notario Público. Concedido de escritura de Pto. Rico. Traducciones. 59 Pearl St. New York. Tel. WHitehall 4-2763.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington Ave. 12-1 y 12-2. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. R. ALMEIDA** 186 W. 87 St. Schuyler 4-1877  
Medicina en general. —Ravos X.

**Dr. MARIN** 21 W. 110 St. Tel. UNiv. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington Ave. 12-1 y 12-2. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. R. ALMEIDA** 186 W. 87 St. Schuyler 4-1877  
Medicina en general. —Ravos X.

**Dr. MARIN** 21 W. 110 St. Tel. UNiv. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington Ave. 12-1 y 12-2. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. R. ALMEIDA** 186 W. 87 St. Schuyler 4-1877  
Medicina en general. —Ravos X.

**Dr. MARIN** 21 W. 110 St. Tel. UNiv. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington Ave. 12-1 y 12-2. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. R. ALMEIDA** 186 W. 87 St. Schuyler 4-1877  
Medicina en general. —Ravos X.

**Dr. MARIN** 21 W. 110 St. Tel. UNiv. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington Ave. 12-1 y 12-2. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. R. ALMEIDA** 186 W. 87 St. Schuyler 4-1877  
Medicina en general. —Ravos X.

**Dr. MARIN** 21 W. 110 St. Tel. UNiv. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington Ave. 12-1 y 12-2. Medicina, Cirugía, Partos. ENA. 2-3330.

**Dr. R. ALMEIDA** 186 W. 87 St. Schuyler 4-1877  
Medicina en general. —Ravos X.

**Dr. MARIN** 21 W. 110 St. Tel. UNiv. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

**Dr. J. E. CRESPO** Tel. Mon. 2-7172  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-5.

**Dr. Guillermo Wills** ENA. 2-8318  
Medicina, niños, sangre, 6-8. Por cita.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 11 St. Medicina,



## Industria, Banca y Comercio

## DOBLE TARIFA ADUANERA EN CUBA A PAISES QUE COMPREN MENOS DEL 25% DE SUS VENTAS

HABANA, abril 2. (UP). — La nueva política aduanera cubana estableciendo dobles derechos aduaneros sobre las importaciones de cualquier país que compre menos de la cuarta parte de sus ventas en este mercado, inflige un rudo ataque contra los productos japoneses.

Las cifras comerciales correspondientes a 1933 están señaladas como bases para las nuevas regulaciones y en aquel año las importaciones japonesas sumaron un valor de \$857,004, mientras que los nipones solamente compraron productos cubanos por valor de \$7,744.

El Japón vende a Cuba principalmente telas, frijoles blancos, juguetes, lámparas eléctricas, sardinas, cerámica, joyería falsa, algunas llantas para automóviles y un producto similar al celofano.

El rápido avance del comercio de telas japonesas ha perjudicado a los fabricantes estadounidenses y a los pequeños intereses cubanos en rayón y seda. Las fábricas cubanas de pinturas, botones y peines también lo han sufrido.

La legislación japonesa en esta capital informa que las exportaciones japonesas a Cuba se han multiplicado desde 1933, llegando a \$1,750,293 en los primeros siete meses de 1934. En el mismo período, Cuba le vendió al Japón únicamente \$3,276 de sus productos.

Parece haber escasa posibilidad de que el Japón pueda absorber suficientes productos cubanos como para evitar el doble derecho aduanero. La mayor parte del azúcar que consumen las islas japonesas llega de Java a un precio que está por debajo de la competencia de Cuba, debido a los bajos fletes. El tabaco cubano probablemente sería también demasiado caro para entrar en el mercado japonés.

No es probable que pudiera llevarse a un arreglo por el cual el Japón pudiera revender azúcar y tabaco en otros mercados, puesto que los otros países se verían privados de las ventajas comerciales que podrían aprovechar para obtener a su vez de Cuba.

El mismo decreto que dobla las tarifas arancelarias autoriza también la imposición de un 25 por ciento de recargo en los derechos

de aquellos productos de países que compren entre un 25 y un 50 por ciento del valor de sus exportaciones a Cuba.

Países que están incluidos en la misma categoría que el Japón, incluye la India inglesa que compró a Cuba únicamente \$785 en 1933 habiéndole vendido por cantidad de \$4,055,559. Sacos de yute y arroz formaron las importaciones de la India. Dinamarca, que vende productos lácteos; Suiza, vendiendo relojes y maquinaria; Italia, que le vende aceite de olivas y ajos; Egipto, vendiéndole aceite de algodón; las Antillas holandesas suministrándole aceite para combustible; Noruega que le vende su bacalao y Méjico, vendiendo garbanzos a Cuba, se hallan dentro de la misma categoría.

Las exportaciones de Méjico a Cuba en el año 1933 fueron por valor de \$639,172 mientras que sólo compró a Cuba artículos por valor de \$5,284.

Bajo la amenaza del recargo del 25 por ciento se hallan Alemania, Bélgica, Chile, Colombia, las Islas Filipinas, Brasil y Austria.

Chile se encuentra actualmente negociando un tratado con Cuba, basado especialmente en una cuota fija anual de azúcar y tabaco cubano. En cambio, Chile desea venderle más frijoles, vinos y productos agrícolas. Los intereses tabaqueros cubanos insisten en obtener mejores condiciones que las que Chile les ofrece.

España, Canadá y Holanda compraron en Cuba en 1933 más del 50 por ciento del valor de sus productos. Los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, compraron a Cuba mucho más del valor de lo que le vendieron. Uruguay, cuyas exportaciones a Cuba llegaron a ser \$346,724, encabezaba la lista de siete países que le venden a Cuba sin comprarle nada del todo.

Las existencias en mano de artículos japoneses son tan grandes aquí, que la reglamentación última no se sentiría por algún tiempo, particularmente en cuanto a telas. Los importadores cubanos, sin embargo, muestran nerviosismo y muchas órdenes que habían sido colocadas ya en el Japón, han sido canceladas, pendiente de las órdenes cubanas.

## La higiene personal y la salud

La limpieza del cuerpo, tanto interna como externa, es uno de los requisitos más importantes para conservarse en buena salud. Un número incontable de enfermedades son contraindicadas mediante un baño, un apretón de manos, el sujetador de un tránvia o un bañal público. Los gérmenes se transportan de mano en mano y de boca en boca, y ésta es la razón porque es práctica excelente y saludable el lavarse las manos frecuentemente, e especialmente antes de las comidas, advierte el Comisionado de Salubridad.

El baño diario es una práctica tan recomendable que día a día su uso es más extenso. No sólo da al que lo usa, respeto a sí mismo, sino que contribuye al bienestar social, pues elimina las posibilidades de ofender a otros. Además, cuando la epidermis está limpia, las posibilidades de contraer una infección son menores. Frecuentemente sufrimos cortes, laceraciones y heridas, las cuales, si son producidas en una piel sucia, pueden resultar en graves complicaciones como envenenamiento de la sangre, infección de la herida y otras. Una epidermis limpia contribuye también eficazmente a una buena respiración, ya que todos los poros de la piel se encuentran libres de sustancias que les impida su propio funcionamiento.

Muchas habitaciones modernas contienen baños de lluvia o de regadera y es cuestión de minutos darse un baño todas las mañanas. Gran número de personas no pueden soportar una ducha fría—a pesar que constituye el mejor tónico y el más barato—pero es mejor consultar a un doctor al respecto. Pero de todos modos es siempre recomendable un baño diario, cualquiera que sea el método usado.

Evacuación diaria de los intestinos es necesaria, aunque hay personas que normalmente requieren un intervalo más largo. A fin de ayudar la eliminación, es conveniente tomar agua en gran cantidad, de dos a tres cuartos por día. También es necesario comer fruta o sus jugos diariamente. Resulta muy saludable para el organismo en general, regularizar el estómago. La mejor hora consiste después del desayuno. Y si sigue esta disciplina se notará una considerable mejoría en su aspecto y salud.

Frank Minski culpable de recibir socorro ilegalmente

Frank Minski, de Locust Valley y padre de ocho criaturas, después de haber estado recibiendo dinero del Departamento de Socorro de la municipalidad por espacio de dos años, teniendo derecho en el banco, se declaró culpable de haber obtenido fraudulentamente la cantidad de \$250.

Este fue sentenciado a seis meses de prisión en la cárcel del condado por el juez George Lebkuecher.

La sentencia, sin embargo, fue suspendida después.

Los investigadores que comparecieron a declarar alegaron que Minski tenía \$891.15 en el Banco de Glen Cove y que cuando éste hizo solicitud al Departamento de Ayuda tenía aún más de esta cantidad economizada en el mismo banco.

Los investigadores del mencionado departamento están llevando a cabo una minuciosa investigación sobre casos como éste que, según las autoridades, abundan en toda la ciudad de Nueva York.

Honró a Filipinas la Academia de la Lengua Española en solemne sesión

(Continuación de la primera página)

El señor obispo de Madrid-Alcalá y otros miembros prominentes de la Academia hicieron afirmaciones semejantes y se acordó que la sesión celebrada por la Española y de las declaraciones hechas por sus miembros.

## SALVADO A TIEMPO DE LAS BALAS



Manuel Fonseca Bellido (de oscuro, en el centro), sentenciado a muerte por un consejo de guerra de Cuba, escucha al oficial que le lee la conmutación de la pena a presidio perpetuo. Fue salvado cinco minutos antes de ser fusilado.

## Hoy comparecerá a la Corte de Harlem el acusado J. Loubriel a hacer alegato

La señora Rafaela Salgado explica detalladamente los antecedentes del suceso ocurrido en Harlem.—Loubriel persiguió a Mercedes Menéndez.—Una invitación.—Vivían juntos desde el día 1 de enero pasado

Hoy se celebra en la Corte de Harlem la vista preliminar del caso contra José Loubriel, de 26 años y domiciliado en el número 7 al oeste de la calle 112, quien disparó contra su ex novia y el compañero de éste en el Club Puerto Rico que se encuentra en el Harlem Casino en el número 100 al oeste de la calle 116 el domingo último. Este se encuentra bajo fianza de cinco mil dólares que le fuera impuesta por el magistrado Ford de dicha Corte.

Contra Loubriel se ha formulado acusación por delito de acometimiento y agresión grave. El caso, que se encuentra en el Harlem Casino en el número 100 al oeste de la calle 116 el domingo último. Este se encuentra bajo fianza de cinco mil dólares que le fuera impuesta por el magistrado Ford de dicha Corte.

Por la noche, cuando llegó a casa, me encontré con que Carmen y Mercedes estaban hablando, pero al yo llegar, cambiaron de conversación como si no quisieran que yo me enterara de lo que decían. Entonces yo les dije que podían seguir hablando. A las nueve de la noche, Mercedes me dijo que se iba para su habitación a dormir. Yo sospeché que Carmen y mi hija iban a alguna fiesta.

La noticia

Carmen Gerena, quien me vino a dar la noticia de que Mercedes había sido herida en el Club Puerto Rico me informó que Loubriel había sido el autor del atentado y que además de haber herido a Vázquez, le había producido a ella un arañazo en el brazo derecho, cuando había tratado de evitar que éste disparara contra Mercedes.

También nos informó la señora Salgado que, según los datos por ella recogidos, Loubriel no había dado una bofetada como se alega a Mercedes, sino que la agarró por un brazo sacudiéndola violentamente. Manifestó además que el lunes, los médicos del Harlem Hospital habían tratado de enviar a Mercedes a un asilo de ancianos creyendo que ésta estaba desequilibrada del cerebro.

A preguntas nuestras dicha señora nos dijo que Mercedes, a pesar de estar viviendo con Loubriel, tenía que trabajar para poder sostenerse y que el viernes pasado, este último estuvo en su casa bebiendo vino y esperando que llegara Mercedes. Después se apostó frente al edificio y allí estuvo hasta las cuatro de la madrugada en espera de su víctima.

¿Dónde vive Mercedes?

Loubriel, el viernes preguntó, según se nos informó, a la nieta Rafaela Salgado, que es hija de Mercedes, si su mamá vivía en casa de la señora Salgado y la nieta le contestó:

—Ella vive en el sofá.

Debido a lo limitado del apartamento en donde reside la señora Salgado ésta tuvo que dejar que su hija Mercedes durmiera en el sofá que se encuentra en la sala.

Mercedes y Loubriel empezaron a vivir juntos el día primero de enero de este año.

No residentes de la ciudad ocupan los mejores puestos en el Depto. de Socorro

(Continuación de la primera página)

Entre los gastos acarreados en uno de los proyectos aparece la cantidad de \$89,000 que fueron invertidos en lápices y material apropiado para los dibujos que eran necesarios.

Otro de los testigos hizo hincapié en el hecho de que muchas de las personas que estaban trabajando en obras que son de pequeña importancia debían ser empleadas para investigar aquellas familias que reciben ayuda de la municipalidad, a fin de evitar que éstas perciban beneficios en forma ilegal.

## Francia preparada contra un ataque; confianza en Flandin

(Continuación de la primera página)

guridad en la frontera y a "mantener en estado permanente de defensa las fortificaciones."

"Las guarniciones están en su lugar, dijo. Estas fortificaciones constituyen una garantía inconvertible de seguridad y es necesario que las ocupen los hombres que serán llamados a resistir un ataque."

"Sólo cuando se haya determinado definitivamente la organización militar de Alemania decidirá Francia si es necesario alterar el sistema actual del ejército."

Añadió que el ministerio de Aviación está estudiando nuevos métodos de defensa y que el gobierno prepara nuevas peticiones de fondos para armamentos.

Según el ministro las finanzas francesas son muy sólidas y el franco francés continuará "manteniendo su posición invulnerable."

También manifestó que la situación de Francia es enteramente distinta a la de Bélgica, cuya moneda ha sido desvalorizada, y como muestra de confianza en la posición financiera de Francia, dijo que pronto se pondrán en circulación monedas de oro.

## Sociedades Hispanas

(Continuación de la séptima página)

de sabor patriótico. Gustó mucho el señor Vélez a juzgar por los aplausos tributados.

Recitaron poesías los jóvenes nacionalistas Germán Berrios, César Torres, Rivera, Paraltici y Montiel de la Rocha, y terminó el acto con el discurso de Lorenzo Piñero, quien regresó de Washington. El baile final duró hasta la media noche.

LA SOC. NATURISTA HISPANA TUVO JUNTA

Celebró junta general y se trataron asuntos de importancia, siendo admitidos como socios, Constantino Pereira, Félix Carreira y Juan Rodríguez.

Presentó su renuncia como secretario general Alfredo Alegrias, quedando en su puesto Fred Font. El comité de propaganda está preparando para la conferencia del 29 del corriente.

ACTOS CULTURALES DE LA FRATERNIDAD UNIVERSAL

Se están realizando actos culturales los domingos a base de Conferencias. En la noche del domingo fue dictada la segunda titulada "El Espiritismo en el Hogar". También se rindió homenaje póstumo al Maestro Allan Kardec, en el 69o aniversario de su muerte.

Para el próximo domingo está anunciada la tercera conferencia titulada: "El Espiritismo y la Vida Social".

ACTIVIDADES DE LA UNIÓN SOCIAL PUERTORRIQUEÑA

El Comité de Damas de esta Unión que acaba de ser incorporada legalmente celebró reunión en la residencia de Miguel Torres. Se propone organizar un plan de beneficencia para sus asociadas y para aumentar sus fondos preparar una serie de actividades sociales. Fueron discutidos varios asuntos acordándose que el próximo baile se celebre el día trece, sábado, en el Spartacus Club. Fue nombrada presidenta de la comisión de fiestas Celia Jiménez, y vice presidenta de la sociedad la señora R. Fermat.

Fueron debidamente obsequiados los presentes por los esposos Torres y la próxima reunión se efectuará en la residencia de Juli Esparolini. Entre las presentes anótamos: Lucy Gelabert, Enriqueta Montalvo, Julia Esparolini, Cándida Jones, Herminia Montes, Carmen Ortiz, Ramona Torres, Antonia Cruz, María Ama-

## Paracaidista rusa obtiene record con salto de 6,350 mts.

Vera Fedoroffa, esposa de un militar, realiza su 31er salto en Moscú

MOSCÚ, abril 2. (P). — Vera Fedoroffa, esposa de un oficial del ejército rojo, reclamó para sí hoy el record femenino de salto en paracaídas, después de haberse dejado caer desde 6,350 metros—20,853 pies—sin ningún aparato de oxígeno.

Mme. Fedoroffa permaneció en el aire, según se asegura, 22 minutos después de abandonar el avión, el cual pilotaba el paracaidista de altura Kaitanoff, quien también en marzo 6 estableció un record mundial masculino sin usar oxígeno, en un salto de 22,100 pies.

"Después de abandonar el avión, di tres vueltas en el aire antes de tirar del anillo," dijo Mme. Fedoroffa. Luego empezó a ver numerosos ríos y aún diminutas casas en las lejanías de abajo. Me sentía todo el tiempo muy bien, sólo con mucho frío.

"Aunque tenía las manos casi congeladas, pues no llevaba mitones, podía sin embargo hacer señas a Kaitanoff, quien me las contestaba. El se mantuvo haciendo círculos sobre mi cabeza y observando de cerca mi descenso."

"Otros dos aviones vinieron a verme cuando ya me encontraba cerca del suelo. Yo todo el tiempo les hacía gestos, sintiéndome como si fuera un policía de tráfico en el aire."

"El viento me llevó sobre un pueblo en donde rebotó contra el techo de una casa. El paracaídas me llevaba ahora a gran velocidad, interrumpida por los árboles por entre los cuales fui arrastrada hasta tocar tierra en una huerta. Los numerosos niños campesinos que se juntaron a mi alrededor se mostraban admirados de que yo fuese una mujer."

"Luego tomé un automóvil y regresé al aeródromo, a 30 kilómetros de distancia."

Mme. Fedoroffa es estudiante en el Instituto de Cultura Física de Leningrado. Este es el trigésimo primer salto que efectúa.

Tiene una hija de seis años la cual, dice, está ansiosa por efectuar su primer salto.

## NOTAS DEL PUERTO

## VAPORES QUE LLEGAN

Miércoles, 3 de abril.

AURANIA, del Havre, marzo 21, al muelle 54, río Norte, por la tarde.

MARQUES DE COMILLAS, de Vigo, marzo 22, al muelle 3, río Este, por la tarde.

MUNARGO, de la Habana, marzo 23, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

OLYMPIC, de Cherburgo, marzo 27, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

EUROPA, de Hamburgo, marzo 28, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

WASHINGTON, del Havre, marzo 23, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

WESTERN PRINCE, de Buenos Aires, marzo 16, al muelle 5, Bush Dock, Brooklyn, marzo 12, por la mañana.

DEUTSCHLAND, de Cherburgo, marzo 23, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

GRANADA, de La Ceiba, marzo 31, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

QUIRIGUA, de Puerto Limón, Cristóbal, marzo 31, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

VALERO, de Veracruz y la Habana, abril 1 y 4, al muelle 14, río Este, a las 5 p. m.

SIBONEY, de Veracruz y la Habana, abril 1 y 4, al muelle 14, río Este, a las 5 p. m.

VAPORES QUE SALEN

Miércoles, 3 de abril.

ALBERT BALLIN, para Cherburgo, del muelle 56, río Norte, a las 11:35 p. m.

CHATTANOOGA CITY, para Manila, del muelle 56, río Norte, a las 11:35 p. m.

VALERO, para San Juan, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

PRESIDENT JOHNSTON, para Cristóbal, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

PASTOR, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

WESTERN PRINCE, para Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

DEUTSCHLAND, para Hamburgo, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

GRANADA, para La Ceiba, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

QUIRIGUA, para Puerto Limón, Cristóbal, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

VALERO, para San Juan, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

PRESIDENT JOHNSTON, para Cristóbal, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

PASTOR, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

WESTERN PRINCE, para Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

DEUTSCHLAND, para Hamburgo, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

GRANADA, para La Ceiba, del muelle 54, río Norte, a las 5 p. m.

## Miles evaden pago del impuesto a renta en Colombia

Existen 46 contribuyentes por cada 10,000 personas, dice el presidente López

BOGOTÁ, Colombia, abril 2. (UP). — De los ocho millones habitantes de Colombia, sólo existen 35,743 pagan el impuesto a la renta, lo que representa un promedio de 46 contribuyentes por cada diez mil personas, según reveló el Presidente de la República, señor Alfonso López, en una conferencia que pronunció recientemente por radio para explicar el alza de la tarifa de gravamen.

El aumento, según el presidente López, tiene por objeto corregir las irregularidades que existen en esa recaudación, de manera que la carga se distribuya equitativamente entre todos los ciudadanos de acuerdo con sus respectivas rentas, pues gasta que hasta el presente el impuesto ha sido pagado por los pequeños rentistas y asalariados, la clase media. Agregó que las estadísticas que ha publicado el Ministerio de Hacienda, del total de los contribuyentes 7 millones de personas, que disfrutan de renta anual de \$1,000 a \$15,000, pagan puntualmente este tributo y en cambio las que disponen de una renta superior a \$15,000, pagan una cantidad ínfima, únicamente han efectuado deducciones setenta y tres personas, de una renta de \$20,000 a \$100,000 anuales. Las rentas de cien mil pesos, que corresponden a un capital superior a un millón de pesos, pertenecen únicamente a quince contribuyentes, entre los cuales figuran algunas compañías anónimas industriales.

En desarrollo de los propósitos del Gobierno, continuó el presidente López, las rentas pequeñas \$2,000 anuales no pagan ningún recargo y las comprendidas entre \$3,000 a \$8,000, se aumentaron en un promedio de \$15,000; las rentas de \$15,000 a \$100,000 se recargaron de \$7,000 a \$1,000 y las que pasan de la última cifra se aumentaron \$2,800 a \$10,000.

El presidente López concluyó su disertación manifestando que se activará la recaudación del impuesto sobre la renta de manera que todos los contribuyentes paguen equitativamente sus respectivas cuotas sin excepción alguna. De esta deficiencia en la recaudación de rentas culpa a las administraciones conservadoras anteriores a 1930.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS

HEFFERON, en el Weyerhaeuser Terminal Dock, con cargamento de madera.

JEAN WEISS, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

PROXIMOS A LLEGAR

CALIFORNIA, esperado el 3 de abril en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

MILLINOCKET, esperado el 4 de abril en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

HOHAN, esperado el 5 de abril en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

SUSAN LUCKENBACH, esperado el 3 de abril en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

CHAS. MCCORMACK, esperado el 4 de abril en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

NEVADA, esperado el 5 de abril en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

VAPORES

Servicio Rápido

Directo a España

Por el Lujoso Gigantesco Transatlántico de la LINEA ITALIANA VIA GIBRALTAR

Vapor C. DI SAVOIA, Ab. 12, Mayo

"ROMA", Ab. 29, Mayo

"REX", Ab. 27, Mayo

"SATURNIA", Mayo 17, Junio

"Conte Grande", Jun. 1, Julio

VIA LISBOA

Vapor ROMA, Abril 20, Junio

"SATURNIA", Mayo 17, Junio

"Conte Grande", Jun. 1, Julio